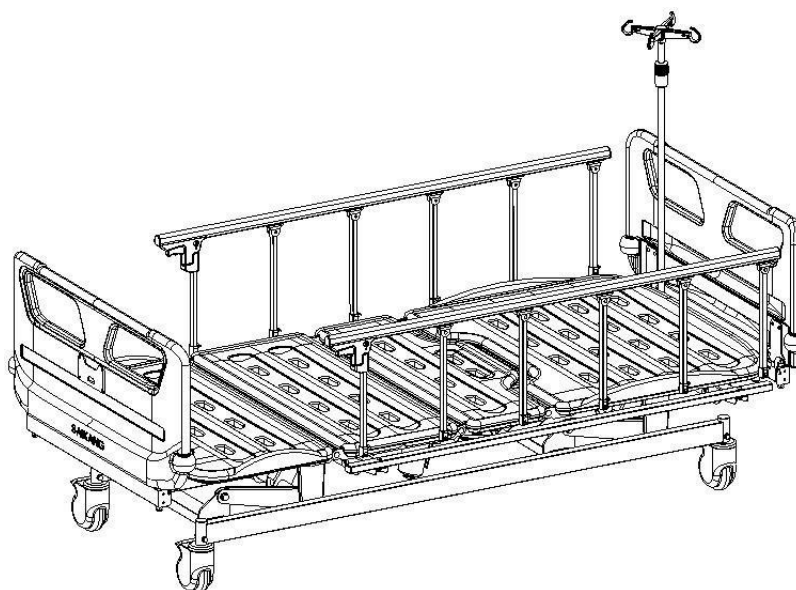


LETTO OSPEDALIERO ELETTRICO ELECTRIC HOSPITAL BED LIT MÉDICALISÉ ÉLECTRIQUE CAMA ELÉCTRICA DE HOSPITAL



MANUALE D'USO – USER MANUAL – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO

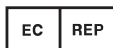
Gima 44744



Jiangsu Saikang Medical Equipment Co., Ltd
No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration
Park, Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China
Made in China



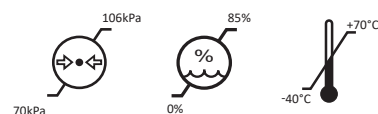
V6k



SUNGO Europe B.V.
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7,
2909VA Capelle aan den IJssel, The Netherlands



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



SOMMARIO

SOMMARIO

MANUALE D'USO	2
INFORMAZIONI GENERALI	2
AVVERTENZE	2
SPECIFICHE TECNICHE	2
1. GUIDA ALL'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO	2
1.1 Elenco degli accessori standard	2
1.2 Installazione delle rotelle	3
1.3 Installazione del bordo del letto	3
1.4 Installazione delle sponde laterali	4
1.5 Installazione della pedana	4
1.6 Installazione dell'asta per flebo	4
2. FUNZIONAMENTO DEL LETTO	5
2.1 Casters usage	5
2.2 Utilizzo della sponda laterale	5
2.3 Utilizzo dei ganci di drenaggio	5
2.4 Utilizzo dell'asta per flebo	5
2.5 Utilizzo del telecomando	6
3. SOSTITUZIONE E MANUTENZIONE DEI PEZZI DI RICAMBIO	6
3.1 Rimozione e sostituzione del motore	6
4. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	6
5. MANUTENZIONE DEL LETTO	6
6. PRECAUZIONI NELLA PULIZIA DEL LETTO	6
7. MANUTENZIONE DEL MATERASSO	6
8. ISPEZIONE E MANUTENZIONE DELLE ROTELLE	6
9. MANUTENZIONE DELLE SPONDE LATERALI	7
10. ELENCO DEI PEZZI SOGGETTI A USURA E DI RICAMBIO	7
11. CONDIZIONI DI IMBALLAGGIO, TRASPORTO E CONSERVAZIONE 7	
Spiegazione dei simboli:	7
12. SERVIZIO POST-VENDITA	7

MANUALE D'USO

INFORMAZIONI GENERALI

■ Funzionalità essenziali: questo letto è progettato per posizionare e trasportare pazienti, come ausilio per diagnosticare, monitorare, trattare e alleviare malattie o compensare lesioni o disabilità.

Il letto in sé non offre sostegno vitale o supporto vitale. Il letto non ha indicazioni mediche.

- Ambiente utente: ospedali e cliniche mediche negli ambienti applicativi 2 o 3.
- Il locale di installazione deve essere dotato di impianto elettrico secondo le norme vigenti.
- Personale addetto all'utilizzo del prodotto: operatori specializzati e personale medico.
- Vigilanza e responsabilità: il letto deve essere utilizzato sotto il controllo di un medico.
- Limiti d'uso: il letto può essere utilizzato solo come descritto nel presente manuale
- Funzionalità essenziali: questo letto è progettato per il posizionamento e il trasporto.

Nota per gli utenti:

Leggere attentamente il presente manuale e seguire scrupolosamente i passaggi prima dell'installazione e dell'uso. Si richiede a tutti gli utenti di conoscere il manuale d'uso e tutte le avvertenze.

Prima di effettuare qualsiasi operazione sul dispositivo, operatori e tecnici qualificati devono leggere attentamente le istruzioni contenute in questa pubblicazione.

■ Questo manuale è applicabile al letto ospedaliero elettrico V6k. Contiene il metodo di installazione, le istruzioni per l'uso e i punti di controllo della manutenzione.

■ La grafica di questo manuale è solo indicativa per l'utente. Per l'uso effettivo, fare riferimento all'oggetto reale.

■ Il presente manuale utente contiene una descrizione, le istruzioni, la manutenzione e i parametri tecnici del prodotto.

■ Per qualsiasi domanda, contattare il centro di assistenza post-vendita o il distributore.

■ Chiunque utilizzi o gestisca questo prodotto è tenuto a leggerlo e a rispettarlo.

Fatta eccezione per alcune situazioni impreviste, gli utenti sono tenuti a familiarizzarsi con l'utilizzo e le precauzioni

AVVERTENZE

1) DOVERI DEGLI UTENTI

- Prima di utilizzare un letto ospedaliero, l'utente è tenuto a verificare ogni volta che il letto ospedaliero sia perfettamente funzionante e in perfetta efficienza e deve rispettare le istruzioni contenute nel manuale d'uso, in particolare le informazioni di sicurezza durante il funzionamento e la manutenzione. Questo è l'unico modo per prevenire errori di funzionamento e garantire una corretta gestione in modo da evitare lesioni e danni.

- Prestare particolare attenzione al percorso sicuro di tutti i cavi di collegamento liberi, tubi ecc... se presenti

- Assicurarsi che ostacoli come comodini, terminali di alimentazione o sedie non impediscano la regolazione del letto

- Consultare il produttore dell'apparecchio in questione, o il distributore, in caso di incertezze.

2) CABLAGGIO ELETTRICO E COLLEGAMENTI

Collegare il letto solo a una rete elettrica dotata di cavo di terra

SPECIFICHE TECNICHE

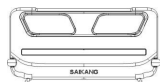
- ▶ Modello: V6k
- ▶ Dimensioni esterne (LuxLaxH): 2085*995*(420-730)mm
- ▶ Piattaforma del materasso: 1925x900mm
- ▶ Carico di lavoro in sicurezza: 225 kg
- ▶ Regolazione dello schienale: 0-75°(±5°)
- ▶ Regolazione del poggia-ginocchia: 0-46°(±5°) Configurazione tecnica:
- ▶ Piattaforma in PP con fermamaterasso integrato, removibile per una sterilizzazione sufficiente
- ▶ Motore lineare: 3pz.
- ▶ Telecomando: 1pz.
- ▶ Rotelle rivestite da 5 pollici: 4pz.
- ▶ Sponda laterale pieghevole: 1set
- ▶ Estremità letto in PP tipo plug-in, con blocco di sicurezza: 1set
- ▶ Ruote paraurti diametro 65mm: 4pz.
- ▶ Asta per flebo 4 ganci: 1set
- ▶ Predisposizione asta per flebo: 4pz.
- ▶ Gancio di drenaggio: 2pz.

1. GUIDA ALL'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

1.1 ELENCO DEGLI ACCESSORI STANDARD

Dopo aver aperto la cassa di imballaggio, verificare se le seguenti parti sono complete.

Tabella a:

N°	Nome	Immagine	Specifiche	Quantità	Unità
1	Confezione pedana testiera		controllare la tabella a.1 in basso	1	box

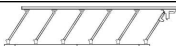
2	Sponda laterale (sinistra)		Sponda laterale in lega di alluminio	1	pz
3	Sponda laterale (destra)		Sponda laterale in lega di alluminio	1	pz
4	Rotella		Rotella rivestita da 5 pollici	4	pz
5	Asta per flebo		Φ16-19/bianco sporco	1	pz
6	Piattaforma del letto		2048*1047	1	pz
7	Confezione bordo del letto	/	controllare la tabella a.2	1	box
8	Pacco viti	/	controllare la tabella a.3	1	bag

Tabella a.1

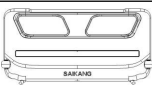
N°	Nome	Immagine	Specifiche	Quantità	Unità
1	Testiera		990*460	1	pz
2	Pedana		990*460	1	pz

Tabella a.2

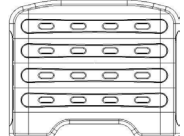
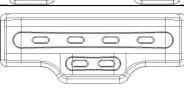
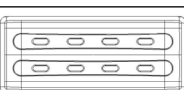
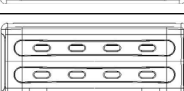
N°	Nome	Immagine	Specifiche	Quantità	Unità
1	V21 bordo del letto 1		733*903/PP/ bianco	1	pz
2	V21 bordo del letto 2		333*903/PP/ bianco	1	pz
3	V21 bordo del letto 3		373*903/PP/ bianco	1	pz
4	V21 bordo del letto 4		473*903/PP/ bianco	1	pz

Tabella a.3

N°	Nome	Immagine	Specifiche	Quantità	Unità
1	Dado a testa esagonale		M8*20	8	pz
2	Rondella piatta		Ø 8	16	pz
3	Rondella elastica		Ø 8	12	pz
4	Controdado		M8	8	pz
5	Gancio di drenaggio 30-50		30-50 (plastica)	2	pz
6	Asta 154		Ø 15.3*154	2	pz
7	Asta 184		Ø 15.3*184	2	pz
8	Rondella piatta		Ø 12	4	pz

9	Controdado		M12	4	pz
10	Dado a testa esagonale		M8*16	8	pz

1.2 INSTALLAZIONE DELLE ROTELLE

Stendere un tappetino protettivo e posizionare il telaio del letto capovolto; preparare le viti mostrate nell'immagine in basso, utilizzando prima una chiave da 14 pollici

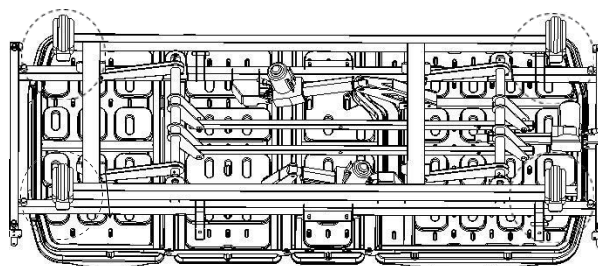


secondo l'immagine (1), installare le

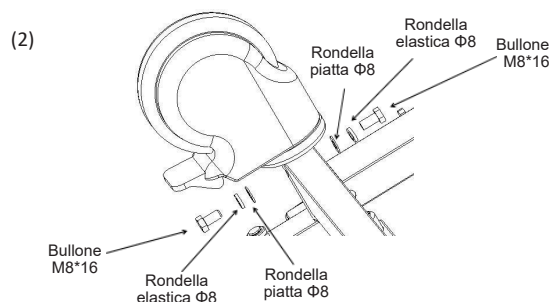
rotelle e fissare la gamba del letto, quindi utilizzare la chiave da 17 pollici



secondo l'immagine (2), fissare le gambe del letto (per una migliore visione qui il bordo del letto è nascosta).

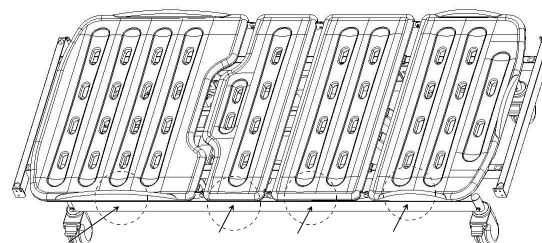


(1)

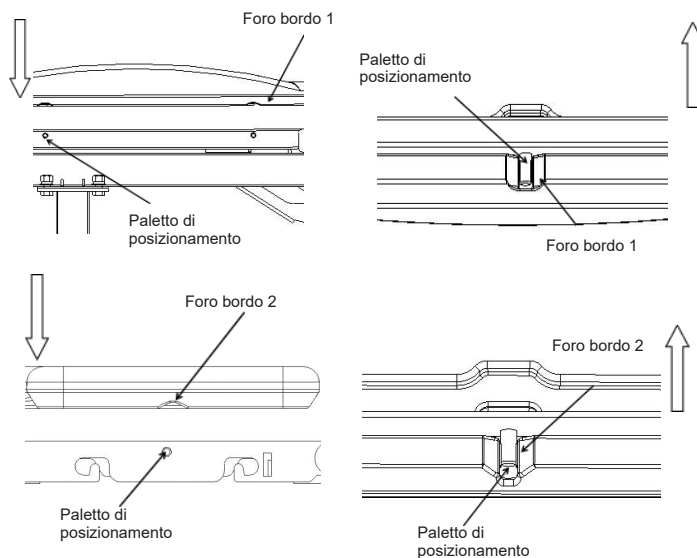


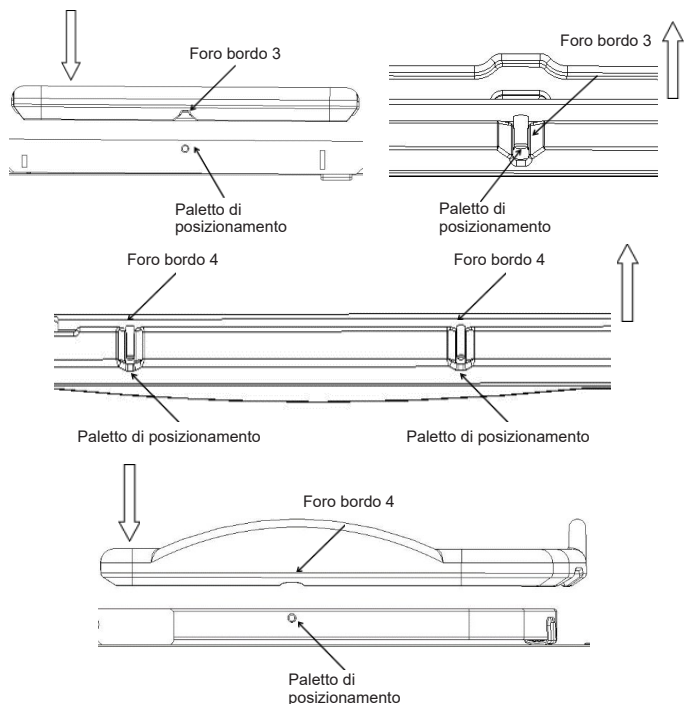
(2)

1.3 INSTALLAZIONE DEL BORDO DEL LETTO

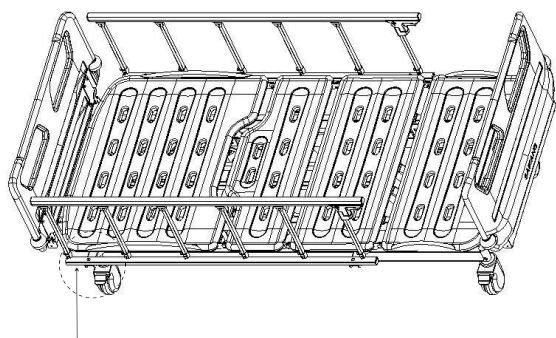


Mettere il telaio del letto sulle gambe, installare il bordo del letto; (l'immagine non corrisponde esattamente all'oggetto reale, serve solo da riferimento per la guida all'installazione) allineare i fori sui lati del bordo del letto con i corrispondenti paletti di posizionamento.

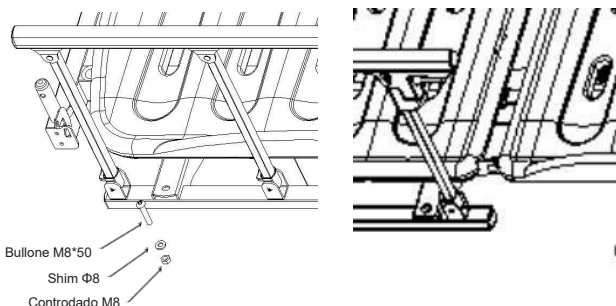




1.4 INSTALLAZIONE DELLE SPONDE LATERALI



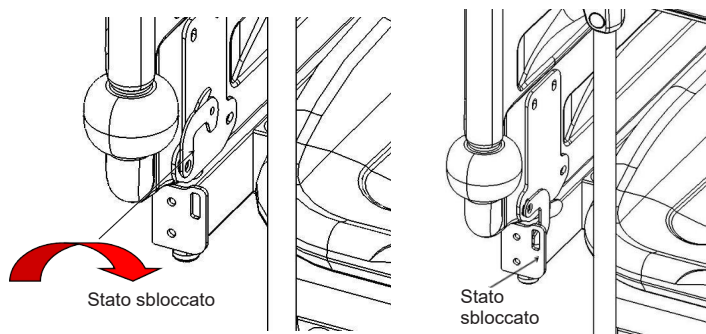
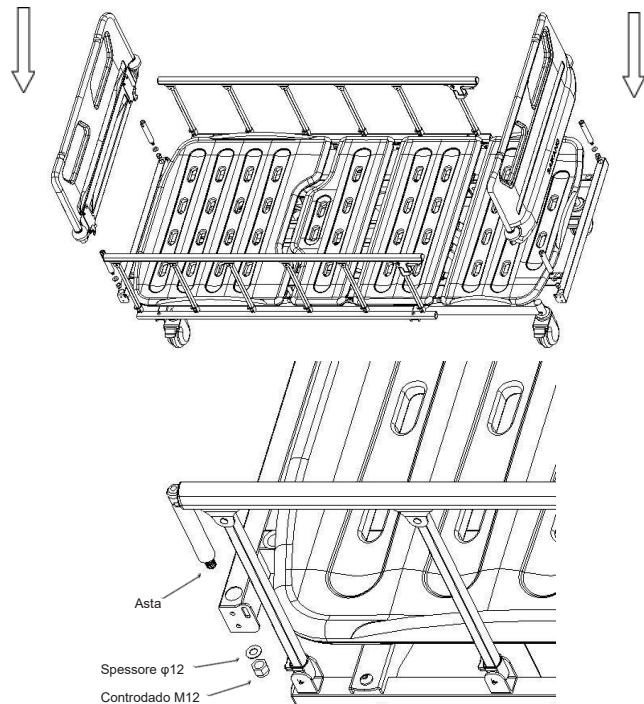
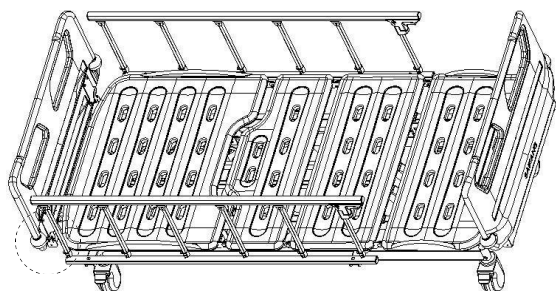
Mettere il letto in posizione verticale, installare le sponde laterali; (l'immagine non corrisponde esattamente all'oggetto reale, serve solo da riferimento per la guida all'installazione), preparare le viti mostrate nell'immagine seguente, utilizzare una chiave da 14 pollici.



1.5 INSTALLAZIONE DELLA PEDANA

(l'immagine non corrisponde esattamente all'oggetto reale, serve solo da riferimento per la guida all'installazione)

Aste della testiera: Ø 15.3x154, aste della pedana: Ø 15.3x184, il metodo di installazione è come mostrato nell'immagine seguente:



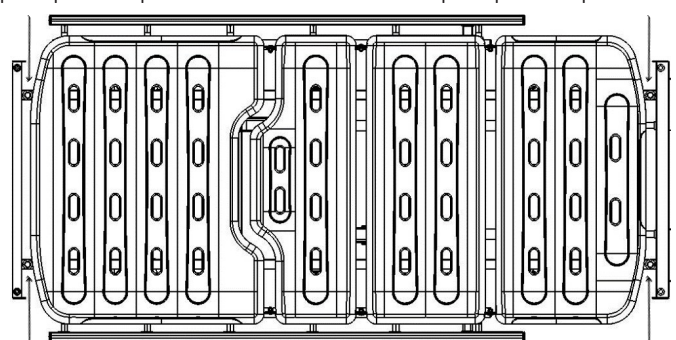
1.6 INSTALLAZIONE DELL'ASTA PER FLEBO

Installazione della parte primaria: posizionare la parte primaria del gancio in plastica sopra l'asta in acciaio inox Ø 16 mm e premerla verso il basso.

Installazione della parte secondaria: posizionare la parte secondaria del gancio in plastica sopra la primaria, allineare lo scatto della parte secondaria del gancio con la presa del primario e premerla verso il basso; dopo aver sentito un "clic", controllare se la clip è stretta: in tal caso, l'installazione è completata, altrimenti continuare a premere verso il basso. Posizionare l'asta per flebo verticalmente in una delle predisposizioni per asta flebo.

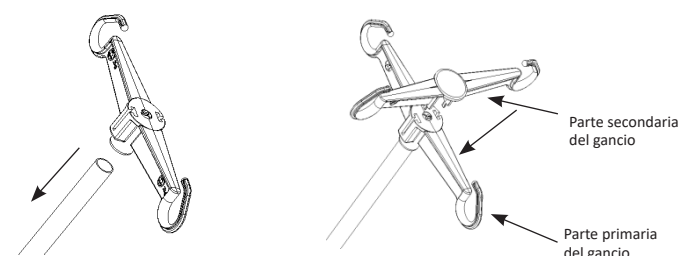
predisposizione per asta flebo 1

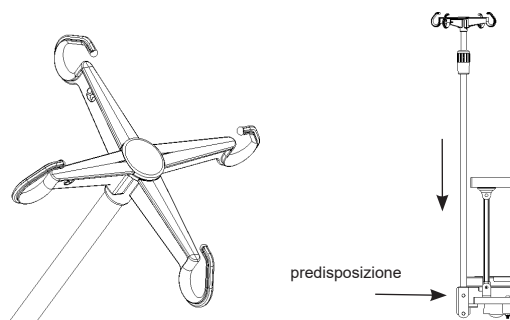
predisposizione per asta flebo 3



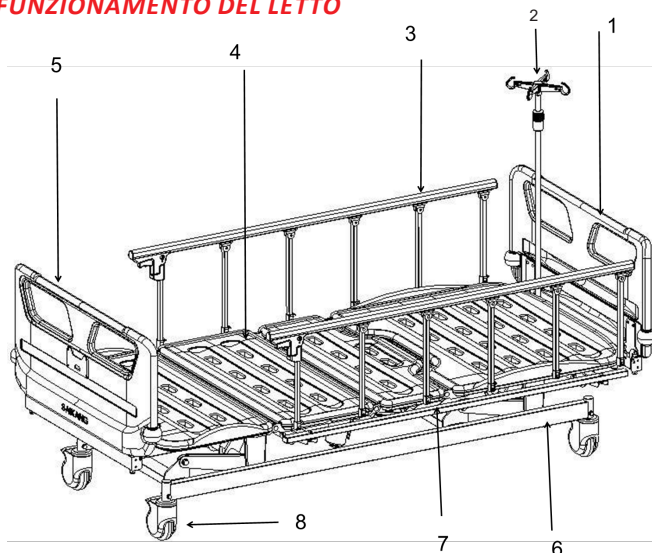
predisposizione per asta flebo 2

predisposizione per asta flebo 4





2. FUNZIONAMENTO DEL LETTO



- 1- Asta per flebo 2- Testiera 3- Sponda laterale 4- Piattaforma letto
5- Pedana 6- Telaio del letto 7- Gancio di drenaggio 8- Rotella

Dimensioni piattaforma del letto	lunghezza		1925±10
	larghezza		900±10
	altezza		420±10
Dimensione complessiva	lunghezza		2085±10
	larghezza	mm	995±10
	altezza		(420-730)±10
Range di inclinazione	schienale	/	0-75±5°
	poggia-ginocchia	/	0-46±5°
Peso	Carico di lavoro in sicurezza	kg	225

Questo letto non è adatto a pazienti di peso inferiore a 40 kg. Il peso massimo consigliato per il paziente è di 175 kg. Il carico di lavoro in sicurezza del letto è di 225kg. Il carico di lavoro in sicurezza si calcola come segue (secondo EN 60601-2-52):

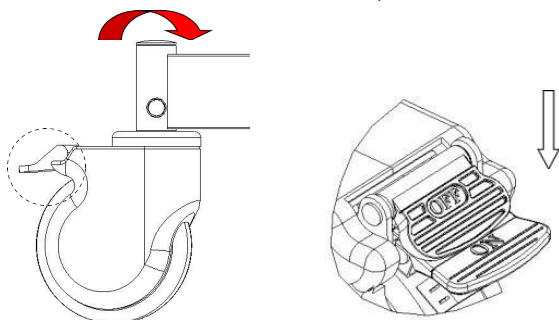
Peso massimo del paziente	175kg
Accessori (compresi i carichi fissati)	50kg
TOTALE	225kg

2.1 CASTERS USAGE

 Utilizzo delle rotelle: Quando è presente un paziente sul letto, sollevare le sponde laterali prima di spostare il letto.

 Tranne quando è necessario spostare il letto, le rotelle devono essere bloccate tramite l'interruttore del freno. Ogni rotella deve essere frenata.

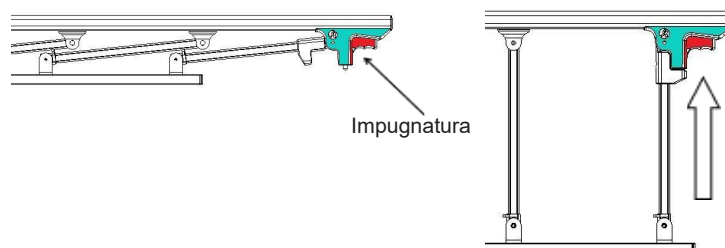
2.1.1 Dopo aver spostato il letto nella posizione desiderata, premere l'interruttore "ON", il suono del "clic" indica che la rotella è frenata, come mostrato di seguito.



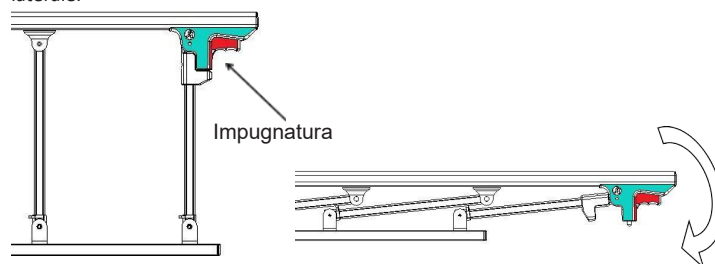
2.1.2 Sollevare il freno: premere l'interruttore "OFF", il suono del "clic" indica che il freno della rotella è sollevato.

2.2 UTILIZZO DELLA SPONDA LATERALE

Per sollevare la sponda laterale: tenere l'impugnatura, sollevarla, il suono del "clic" indica che la sponda è bloccata.

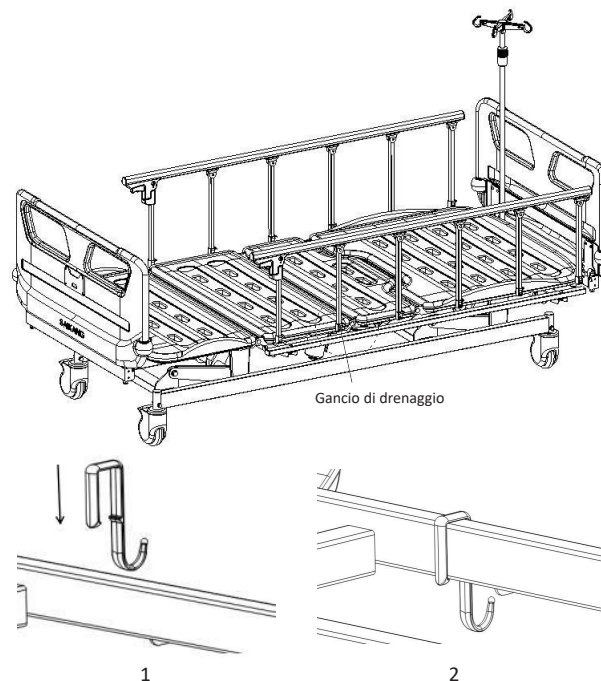


Per abbassare la sponda laterale: premere l'impugnatura rossa, abbassare la sponda laterale.



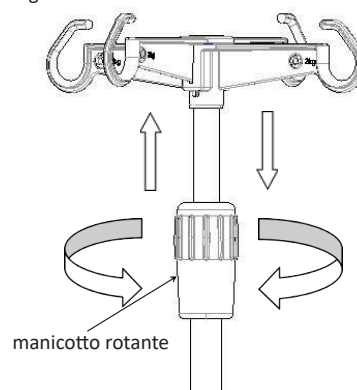
2.3 UTILIZZO DEI GANCI DI DRENAGGIO

Ganci di drenaggio come mostrato di seguito. (L'immagine serve solo da riferimento)



2.4 UTILIZZO DELL'ASTA PER FLEBO

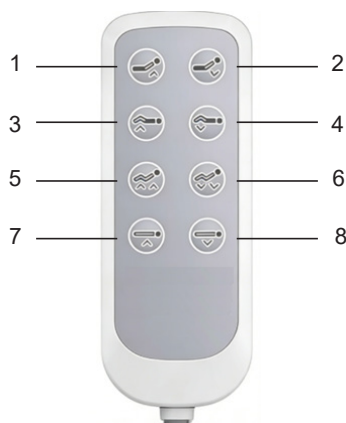
Regolazione dell'altezza dell'asta per flebo: svitare prima il manicotto rotante esterno in senso antiorario, inserire il tubo interno dell'asta per flebo nel manicotto rotante, quindi regolare l'altezza dell'asta per flebo secondo le necessità. Dopo averla regolata all'altezza necessaria, serrare il manicotto rotante esterno in senso orario. Il carico di lavoro in sicurezza di ogni singolo gancio è di 2 kg, il carico di lavoro in sicurezza totale è di 8 kg.



(intervallo di regolazione dell'altezza: 890-1540mm, l'immagine serve solo da riferimento)

2.5 UTILIZZO DEL TELECOMANDO

(L'immagine serve solo da riferimento)

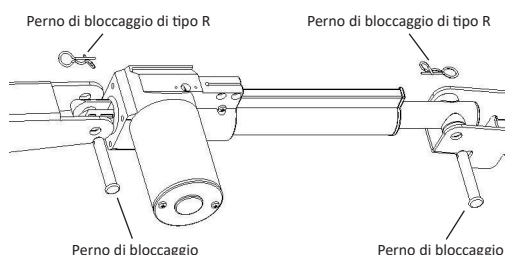
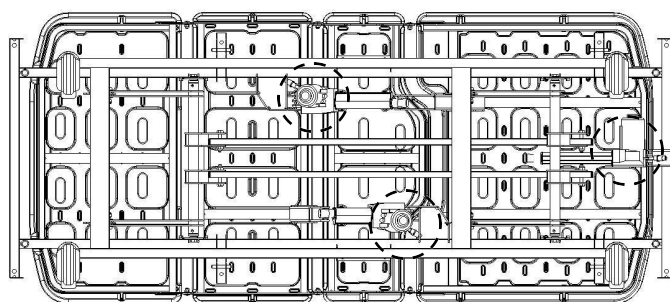


- 1 - pulsante sollevamento poggia-ginocchia 2 - pulsante abbassamento schienale
3 - pulsante sollevamento poggia-ginocchia 4 - pulsante abbassamento poggia-ginocchia
5 - pulsante sollevamento schienale+poggia-ginocchia 6 - pulsante abbassamento schienale_poggia-ginocchia
7 - pulsante sollevamento letto 8 - pulsante sollevamento letto

3. SOSTITUZIONE E MANUTENZIONE DEI PEZZI DI RICAMBIO

3.1 RIMOZIONE E SOSTITUZIONE DEL MOTORE

Dopo aver rimosso i perni di bloccaggio di tipo R su entrambe le estremità del motore, estrarre i perni di bloccaggio. Dopo la sostituzione del motore, installare i bulloni nell'ordine mostrato di seguito. (L'immagine serve solo da riferimento)



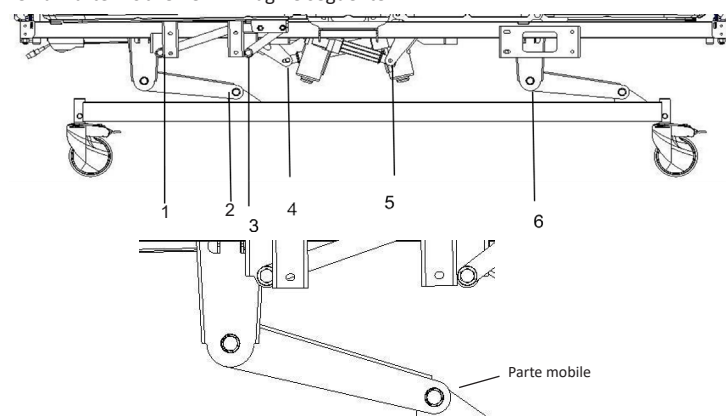
4. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi comuni	Possibile causa	Risoluzione dei problemi
Difficoltà nello spostamento del letto	1. i freni non sono stati sollevati, rotelle bloccate 2. le rotelle sono rotte	1. sollevare i freni, vedere 2.1 2. sostituire le rotelle, vedere 1.2
La sponda laterale si allenta facilmente	la sponda laterale non è ben agganciata	Sollevare nuovamente la sponda laterale, assicurarsi che si senta un "clic"
forte quando si regola l'altezza del letto	parti mobili arrugginite, non sufficientemente lubrificate	Aggiungere una quantità adeguata di olio lubrificante alle giunture di collegamento delle parti in movimento
Guasto alle funzioni del letto elettrico	Malfunzionamento del telecomando	Sostituire il telecomando
Il letto non funziona	La spina di alimentazione non è inserita, collegarla alla rete elettrica	Collegare, accendere

5. MANUTENZIONE DEL LETTO

- Per utilizzare il letto in sicurezza, è necessario condurre regolari ispezioni di sicurezza del letto; si consiglia di condurre un'ispezione completa ogni sei mesi per garantire che le parti di collegamento non siano allentate e che la funzione di sollevamento del letto funzioni normalmente.
- Il collegamento delle parti del letto che si muovono frequentemente deve essere lubrificato con una quantità adeguata di olio durante l'ispezione quotidiana; se si

rileva un'usura grave, è necessario sostituirlo immediatamente per garantire la sicurezza. Parte mobile nell'immagine seguente:



- Evitare di colpire il letto e di graffiare il rivestimento della superficie del letto con oggetti appuntiti.
- Evitare che il letto e il materasso assorbano acqua e umidità, il che potrebbe causare ruggine, rumori anomali e proliferazione di batteri. Se è stata versata dell'acqua, asciugarla immediatamente.
- Quando il letto invecchia e raggiunge la sua durata utile, la parte metallica e le parti in plastica possono essere riciclate.

6. PRECAUZIONI NELLA PULIZIA DEL LETTO

- Durante la pulizia, strizzare il panno imbevuto di detergente neutro diluito con acqua, asciugarlo, quindi strizzare il panno imbevuto di acqua pulita, eliminare gli ingredienti residui del detersivo e infine asciugare con un panno asciutto.
- Non utilizzare sostanze volatili (diluenti, propellenti, benzina, ecc.) che potrebbero causare reazioni chimiche e danneggiare il letto.
- Quando si pulisce con un disinfettante, assicurarsi di usarlo dopo averlo diluito alla concentrazione specificata. A seconda della composizione del disinfettante, potrebbe corrodere le parti metalliche, le parti in resina, ecc., provocando scolorimento, deformazione e altre conseguenze indesiderate.

Pertanto, il contenuto consigliato del disinfettante è il seguente:

- 0,05~0,2% cloruro di ammonio
- 0,05~0,2% fenile clorurato
- 0,05% diclorobenzene biguanide etano
- 0,05~0,2% ipoclorito di sodio

Non utilizzare uno sterilizzatore a vapore o un'autoclave e non utilizzare metilfenolo per pulire la pedana, i piedi del letto, ecc., poiché potrebbe causare corrosione, scolorimento e deterioramento.

Nota: quando si pulisce il letto o si cambia la biancheria, prestare attenzione agli angoli, ai bordi e alle parti avvitate del telaio per evitare graffi.

7. MANUTENZIONE DEL MATERASSO

- Evitare di graffiare il tessuto con apparecchi o coltelli ad angolo acuto durante l'utilizzo, coprirlo con lenzuola o tamponi per la pulizia e pulirlo frequentemente per mantenerlo pulito e asciutto.
- Pulire regolarmente il coprimaterasso con un aspirapolvere, può essere lavato direttamente con acqua o detergente.
- Aerare spesso il materasso per far sì che il sonno risulti fresco e confortevole, ma fare attenzione a non esporre il materasso al sole per troppo tempo.
- Se il tessuto si macchia accidentalmente, fare riferimento al relativo metodo di pulizia consigliato nelle istruzioni. Non utilizzare prodotti chimici corrosivi per pulire il tessuto.
- Se accidentalmente si depositano gomme da masticare o altri oggetti collosi sul tessuto, non pulirli con forza. Si può usare un impacco di ghiaccio per lasciarli indurire e poi staccarli delicatamente.
- Se il filo risulta allentato a causa dell'usura, non può essere spezzato a mano e deve essere tagliato con le forbici.

* L'ordine potrebbe non includere il materasso, fare riferimento alla configurazione del contratto.

8. ISPEZIONE E MANUTENZIONE DELLE ROTELLE

- Controllare regolarmente le rotelle, evitare di urtare oggetti pesanti o di sovraccaricarle, il che potrebbe causare danni alle rotelle.
- Le rotelle devono essere lubrificate regolarmente con del grasso, la frequenza dell'applicazione deve essere determinata in base alla specifica situazione di utilizzo effettivo. In condizioni normali, il grasso deve essere applicato ogni sei mesi.
- Dopo aver pulito le rotelle, prestare attenzione all'aggiunta di grasso lubrificante. La selezione del grasso lubrificante dovrebbe basarsi sull'ambiente di utilizzo effettivo, sull'ambiente a temperature specialmente elevate o basse, ecc.
- È vietato spingere il letto con forza quando le rotelle sono frenate, poiché ciò causerebbe danni ai freni.
- L'usura del battistrada della rotella può essere rilevata mediante ispezione visiva. Alcuni accumuli come filo e filato possono avvolgersi attorno alla rotella. Rimuovere i bulloni e i dadi della rotella, pulire i detriti e controllare se il cuscinetto della rotella è danneggiato. Se le parti non sono danneggiate, la rotella può essere rimontata e utilizzata.

6. La decisione di sostituire eventualmente l'intera rotella dipende dalle condizioni di usura. Dopo aver sostituito o reinstallato la rotella, assicurarsi che il bullone e il dado dell'asse siano collegati in modo affidabile e utilizzare il più possibile rondelle o dadi di bloccaggio.

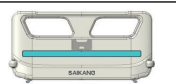
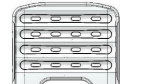
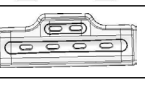
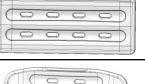
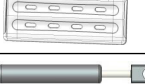
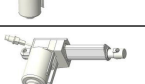
7. Per le rotelle dotate di freni, è necessario verificare regolarmente se i freni funzionano normalmente e controllare i freni ogni giorno o prima di ogni utilizzo. Per un letto ospedaliero dotato di più rotelle con freno, è possibile bloccare solo una rotella con freno alla volta e provare a spingere il letto per verificare se le prestazioni di frenata di ciascuna rotella sono buone. Se il freno della rotella non funziona a causa di usura o si danneggia la rotella, sostituire immediatamente la rotella e testare nuovamente il sistema frenante.

8. Se il meccanismo del sistema frenante è danneggiato e il freno necessita di essere riparato o sostituito, contattare il nostro servizio post-vendita o un rivenditore autorizzato. Ogni volta che i freni vengono sostituiti, è necessario testare nuovamente le prestazioni dei freni delle rotelle.

9. MANUTENZIONE DELLE SPONDE LATERALI

1. Controllare che le sponde laterali siano installate correttamente per evitare che il paziente sdraiato si sposti e cada.
2. Controllare sempre le viti della sponda laterale e i raccordi della sponda laterale per evitare che si allentino e si smontino.
3. Utilizzare correttamente la parte rossa dell'impugnatura della sponda laterale, non usare la forza bruta per tirare, poiché ciò causerebbe danni alla sponda laterale.

10. ELENCO DEI PEZZI SOGGETTI A USURA E DI RICAMBIO

N°	Nome	Codice materiale	Immagine	Specifiche
1	V21 testiera pedana	GPSL101TS648		990*460
2	Sponda laterale in lega di alluminio, sinistra	BKLLGH105943		Sei sezioni/QB /260*5/φ10*1170
3	Sponda laterale in lega di alluminio, destra	BKLLGH105944		Sei sezioni/QB /260*5/φ10*1170
4	Asta per flebo in acciaio inox con 4 ganci in plastica	S0FJSY010003		Φ16-19/bianco sporco
5	Rotella rivestita da 5 pollici con freno, barra di scorrimento con bullone Φ23.6	LGPLU101TS122		M8(QB)
6	Gancio di drenaggio	BYKBGM02806		30-50 (plasti)
7	Porta carte da comodino trasparente (1 carta)	GPSL101TS184		/
8	V21 bordo del letto 1	GPSL101TS610		733*903/PP/bianco
9	V21 bordo del letto 2	GPSL101TS611		333*903/PP/bianco
10	V21 bordo del letto 3	GPSL101TS613		373*903/PP/bianco
11	V21 bordo del letto 4	GPSL101TS614		473*903/PP/bianco
12	Ammortizzatore sponda laterale in PP	LGPQT101TS02 2		18-60-170-35N
13	Motore JC 200, orizzontale	LGPDJ101TS430		JC35D106324200/375HGDZD0022D0/stroke 200mm
14	Motore JC 150, verticale	LGPDJ101TS006		JC35D106324150/325VGDZD0022D0/stroke 150mm
15	Motore JC 100, verticale	LGPDJ101TS419		JC35D106324100/275VGDZD0022D0/stroke 100mm
16	Comando JC, 3 funzioni	LGPDJ101TS449		JCB35Q-0-3-3-G-Q0046-50-0-03 / power on/off/100-240V/50/ 60Hz/grey
17	Telecomando JC, 3 funzioni	LGPDJ101TS423		JCH35A4-A-4-G-4L3-8L1-3D3-L hand controller/8 buttons/grey

18	V21 Adesivo per sponda schienale	LGPFU101TS41 6		780*35*0.4
19	V21 Adesivo per sponda poggia-ginocchio	LGPFU101TS41 7		750*35*0.4

Nota: a causa del rinnovo della linea di prodotti, le parti del prodotto originale potrebbero non essere disponibili.

(L'azienda garantisce la disponibilità dei ricambi per i prodotti venduti entro 6 anni dal termine della produzione.)

11. CONDIZIONI DI IMBALLAGGIO, TRASPORTO E CONSERVAZIONE

1. L'imballaggio del letto manuale viene effettuato secondo lo standard contrattuale o di prodotto.
2. Durante il trasporto del prodotto, evitare di precipitarsi, vibrazioni violente, impedire l'accesso diretto al sole e alla pioggia.
3. Condizioni di conservazione:
 - a) Temperatura ambiente: -40°C ~ +70°C
 - b) Umidità relativa: ≤ 85%
 - c) Pressione atmosferica: 70 kPa ~ 106 kPa

LETTO ELETTRICO AD ALTEZZA VARIABILE - V6k

Tensione di alimentazione	V	100-240V a.c.
Frequenza di rete	Hz	50/60 Hz
Tensione di funzionamento	VA	290 VA
Classe di protezione elettrica	-	I
Parte applicata	-	B
Protezione IP		IPX4

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI:

-  Avviso: Leggere la documentazione allegata  Il carico di lavoro in sicurezza è 2000N  Il carico massimo tollerabile è 225KG

12. SERVIZIO POST-VENDITA

1. Conservare i documenti allegati e la fattura di questo prodotto: sono necessari per poter usufruire del servizio di manutenzione post-vendita.
 2. In caso di domande durante l'uso, vi preghiamo di contattarci in qualsiasi momento affinché la nostra azienda possa fornirvi supporto tecnico e servizi di manutenzione accurati ed efficienti in modo tempestivo.
 3. Non smontare da soli le parti interne di questo prodotto per evitare danni inutili. Se si ritiene che l'utilizzo sia influenzato da problemi di qualità, contattare il servizio post-vendita dell'azienda o il distributore autorizzato.
 4. La garanzia è garantita secondo i requisiti contrattuali. Al di fuori del periodo di garanzia, l'azienda è responsabile della manutenzione, della fornitura di accessori e dell'implementazione del servizio permanente per i clienti.
 5. Unità di servizio post-vendita: Jiangsu Saikang Medical Equipment Co., Ltd.
- Avviso!Qualsiasi incidente grave che si sia verificato in relazione al dispositivo dovrà essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

CEM

- 1) Questo prodotto necessita di particolari precauzioni riguardo ai EMC e deve essere installato e utilizzato in base alle informazioni EMC fornite. Il funzionamento di questo dispositivo può essere influenzato da apparecchiatura portatile e mobile RF per le comunicazioni.
- 2) * Non utilizzare un cellulare o altri dispositivi che emettano campi elettromagnetici vicino all'unità. Ciò potrebbe comportare un funzionamento improprio dell'unità.
- 3) Precauzione: Quest'unità è stata accuratamente testata e ispezionata per assicurare utilizzo e prestazioni adeguati!
- 4) * Precauzione: Questa macchina non deve essere utilizzata adiacente o impilata con altre apparecchiature e che se è necessario un uso adiacente o impilato, questa macchina deve essere controllata per verificare il normale funzionamento nella configurazione in cui verrà utilizzata.

Guida e Dichiarazione del produttore - Immunità elettromagnetica		
Il V6k è destinato all'uso nel seguente ambiente elettromagnetico. Il cliente o l'utente del V6k dovrebbe assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente		
Test sulle emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico - Linee guida
Emissioni RF conformi a CISPR 11	Gruppo 1	Il letto utilizza energia RF per il suo funzionamento interno
Emissioni RF conformi a CISPR 11	Classe B	Il letto è destinato all'uso in tutti i tipi di stabilimenti, compresi quelli residenziali e ad utenza simile, direttamente collegati alla rete di distribuzione pubblica che serve anche edifici adibiti ad uso abitativo
Armoniche secondo IEC 61000-3-2	Classe A	
Fluttuazioni di tensione/sfallo conf. a IEC 61000-3-3	Conforme	

Guida e Dichiarazione del produttore - Immunità elettromagnetica			
Il V6k è destinato all'uso all'interno dell'ambiente della struttura sanitaria. Gli utenti o i clienti devono utilizzare il letto in questo ambiente			
Test di immunità	IEC 60601-1-2/ EN 60601-1-2 Livello test	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - linee guida
Scarica elettrostatica (ESD) IEC 61000-4-2 /EN 61000-4-2	Scarica contatti: ±8kV Scarica in aria: ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV	Scarica contatti: ±8kV Scarica in aria: ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV	Il pavimento deve essere in legno e cemento o piastrellato con piastrelle di ceramica. Se il pavimento è rivestito con materiale sintetico, l'umidità relativa dell'aria deve essere almeno del 30%. Può essere utilizzato quando sono presenti livelli ESD più elevati
Transitori elettrici veloci/burst IEC 61000-4-4 /EN 61000-4-4	Linea di alimentazione ±2kV Linee di ingresso/uscita ±1kV	Linea di alimentazione ±2kV	La qualità della tensione di alimentazione dovrebbe essere equivalente a quella di un tipico ambiente aziendale o ospedaliero.
Sovratensione IEC 61000-4-5 /EN 61000-4-5	Linea - linea: ±0,5kV, ±1,0kV Linea - terra: ±0,5kV, ±1,0kV, ±2,0kV	Linea - linea: ±0,5kV, ±1,0kV Linea - terra: ±0,5kV, ±1,0kV, ±2,0kV	La qualità della tensione di alimentazione dovrebbe essere equivalente a quella di un tipico ambiente aziendale o ospedaliero.
Campi magnetici a frequenza di potenza IEC 61000-4-8 /EN 61000-4-8	60Hz	60Hz	I campi magnetici con una frequenza di rete dovrebbero essere equivalenti a quelli che si trovano in un tipico ambiente aziendale o ospedaliero.
Cali di tensione IEC 61000-4-11 /EN 61000-4-11	0% UT: 0,5 cicli Fase: 00, 450, 900, 1350, 1800, 2250, 2700, 3150	0% UT: 0,5 cicli Fase: 00, 450, 900, 1350, 1800, 2250, 2700, 3150	La qualità della tensione di alimentazione dovrebbe essere equivalente a quella di un tipico ambiente aziendale o ospedaliero. Se la persona che utilizza il letto ritiene che le funzioni del letto continuino nonostante eventuali interruzioni della fornitura di energia, si consiglia di collegare il letto a una rete elettrica ininterrotta o a una batteria
	0% UT: 1 ciclo 70% UT: 25/30 cicli Monofase: 00 0% UT ; 300 cicli	0% UT: 1 ciclo 70% UT: 25/30 cicli Monofase: 00 0% UT; 300 cicli	
Brevi interruzioni IEC 61000-4-11 /EN 61000-4-11	0% UT: 250/300 cicli	0% UT: 250/300 cicli	La qualità della tensione di alimentazione dovrebbe essere equivalente a quella di un tipico ambiente aziendale o ospedaliero. Se la persona che utilizza il letto ritiene che le funzioni del letto continuino nonostante eventuali interruzioni della fornitura di energia, si consiglia di collegare il letto a una rete elettrica ininterrotta o a una batteria
Nota: UT è la tensione di alimentazione prima dell'applicazione nel livello test			

Guida e dichiarazione del produttore – Immunità Elettromagnetica							
Il V6k è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico che utilizza un ricetrasmittitore RF wireless. È possibile prevenire le interferenze elettromagnetiche mantenendo la distanza minima tra il ricetrasmittitore RF e V6k in base all'uscita massima e alla frequenza del dispositivo di comunicazione come raccomandato di seguito.							
Test di immunità	IEC 60601-1-2 /EN 60601-1-2 Livello test	Livello di conformità (V/m)	Banda (MHz)	Servizio	Modulazione	Potenza massima (W)	Distanza (m)
Porta dell'involucro per apparecchiature di comunicazione wireless IEC 61000-4-3 /EN 61000-4-3	27 V/m 385 MHz	27	380-390	TETRA 400	Modulazione degli impulsi n18Hz	1,8	0,3
	28 V/m 450 MHz	28	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM+5 kHz deviazione sinusoidale di 1 kHz	2	0,3
	9 V/m 710 MHz	9	704-787	LTE Banda 13, 17	Modulazione degli impulsi n217Hz	0,2	0,3
	9 V/m 745 MHz						
	9 V/m 780 MHz						
	28 V/m 810 MHz	28	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850 LTE Banda 5	Modulazione degli impulsi n18Hz	2	0,3
	28 V/m 870 MHz						
	28 V/m 930 MHz						
Porta dell'involucro per apparecchiature di comunicazione wireless IEC 61000-4-3 /EN 61000-4-3	28 V/m 1720 MHz	28	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Banda 1,3, 4,25; UMTS	Modulazione degli impulsi n217Hz	2	0,3
	28 V/m 1845 MHz						
	28 V/m 1970 MHz						
	28 V/m 2450 MHz	28	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n RFID 2450, banda LTE 7	Modulazione degli impulsi n18Hz	2	0,3
	9 V/m 5240 MHz						
	9 V/m 5500 MHz						
	9 V/m 5785 MHz	9	5100-5800	WLAN 802,11 a/n	Modulazione degli impulsi n217Hz	0,2	0,3

Guida e Dichiarazione del produttore - Immunità elettromagnetica			
Il V6k è destinato all'uso nel seguente ambiente elettromagnetico. Il cliente o l'utente del V6k dovrebbe assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente.			
Test di immunità	IEC 60601-1-2 /EN 60601-1-2 Livello test	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - Linee guida
Conducibilità RF IEC 61000-4-6 /EN 61000-4-6	3V 0,15 MHz-80 MHz	3V 0,15MHz-80 MHz	L'intensità del campo proveniente dal trasmettitore RF fisso determinata da un'indagine sul campo del campo magnetico deve essere inferiore al livello di conformità della rispettiva banda di frequenza.
	6 V nelle bande ISM comprese tra 0,15 MHz e 80 MHz 80%AM a 1kHz	6 V nelle bande ISM comprese tra 0,15 MHz e 80 MHz 80%AM a 1kHz	
RF radioattiva campo elettromagnetico IEC 61000-4-3 /EN 61000-4-3	3V/M 80MHz-2,7GHz 80%AM a 1kHz	3V/M 80MHz-2,7GHz 80%AM a 1kHz	In prossimità di dispositivi con il seguente simbolo, potrebbero verificarsi interferenze.
			
a. L'intensità di un campo magnetico proveniente da trasmettitori fissi come stazioni base di radiotelefonici (mobile/radio), radiomobili terrestri, radioamatori, trasmissioni radio AM e FM e trasmissioni televisive non può essere prevista teoricamente con precisione. Per determinare l'ambiente elettromagnetico per un trasmettitore RF fisso, prendere in considerazione l'analisi del campo elettromagnetico nel luogo in cui viene utilizzato il letto. Se l'intensità del campo magnetico nel luogo in cui viene utilizzato il V6k supera il livello di conformità RF sopra indicato, assicurarsi di monitorare che il V6k funzioni in modo appropriato. Se viene rilevato un movimento anomalo, adottare misure aggiuntive secondo le necessità, come cambiare la direzione o la posizione del V6k. b. Queste linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.			

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI:

	Conservare al riparo dalla luce solare		Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745
	Codice prodotto		Seguire le istruzioni per l'uso
	Data di fabbricazione		Numero di lotto
	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso		Limite di temperatura
	Importato da		Identificatore univo dispositivo
	Limite di pressione atmosferica		Conservare in luogo fresco ed asciutto
	Fabbricante		Dispositivo medico
	Rappresentante autorizzato nella comunità europea		Limite di umidità
	Parte applicata di tipo B		Smaltimento RAEE
	Premere l'impugnatura rossa per abbassare la sponda laterale (sbloccare), per sollevare la sponda laterale premere l'impugnatura rossa e spingere in avanti finché non si sente un "clic"		

 **Smaltimento:** Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA
Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

ENGLISH

SUMMARY

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI:	8
USER MANUAL	9
GENERAL INFORMATION	9
WARNINGS	9
TECHNICAL SPECIFICATION	9
1. PRODUCT INSTALLATION GUIDE	9
1.1 List of standard accessories	9
1.2 Caster installation	10
1.3 Bed board installation	10
1.4 Side rails installation	10
1.5 Head foot board installation	10
1.6 IV pole installation	11
2. BED OPERATION	11
2.1 Casters usage	11
2.2 Side rail usage	11
2.3 Drainage hooks usage	12

2.4 IV pole usage	12
2.5 Hand controller usage.....	12
3. SPARE PARTS REPLACEMENT AND MAINTENANCE	12
3.1 Motor removal and replacement	12
4. TROUBLESHOOTING.....	12
5. BED MAINTENANCE	12
6. BED CLEANING PRECAUTIONS.....	12
7. MATTRESS MAINTENANCE	13
8. CASTERS INSPECTION AND MAINTENANCE.....	13
9. SIDE RAILS MAINTENANCE.....	13
10. LIST OF WEARING AND SPARE PARTS.....	13
11. PACKAGING, TRANSPORTATION AND STORAGE CONDITIONS ...	13
Symbol explanation:.....	14
12. AFTER-SALES SERVICE.....	14
SYMBOL EXPLANATION:	14

USER MANUAL

GENERAL INFORMATION

▪ Essential Performance: This bed is designed for positioning and transporting patients, as an aid to diagnosing, monitoring, treating and alleviating illnesses or compensating for injuries or disabilities.

The bed itself is not life sustaining or life supporting. The bed has no medical indication.

▪ User Environment: hospitals and medical clinics in application environments 2 or 3.
 ▪ The installation room must be equipped with electrical installation in accordance with current standards.

▪ Personnel for use of the product: specialized operators and medical personnel.

▪ Supervision and responsibility: the bed should be used under the supervision of a doctor.

▪ Limits of use: the bed can be used only as described in this manual

▪ Essential Performance: This bed is designed for positioning and transporting m

Note for Users:

Please carefully read this manual and strictly follow the steps before installing and using. We require all users to have the knowledge of user's manual and all the cautions. Before carrying out any operation on the device, qualified operators and technicians should read carefully the instruction contained in this publication.

▪ This manual is applicable to V6k electric hospital bed. It contains the installation method, operating instructions and maintenance check points.

▪ The graphics in this manual are for users' reference only. In actual use, please refer to the real object.

▪ This user manual includes the description, instruction, maintenance and technical parameters of the product.

▪ Any questions, please contact the after-sale service center or distributor.

▪ Anyone using or operating this product should read and comply with it.

Except for some unexpected situations, users are required to be familiar with the usage and precautions

WARNINGS

1) DUTY OF THE USERS

- Before using a hospital bed, you, as the user, must check each time that the hospital bed is fully functional and in perfect working order and must observe the instructions in the instruction manual, particularly in the safety information, during operation and maintenance.

This is the only way to prevent operating errors and ensure correct handling in order to prevent from injuries and damage from occurring.

- Pay special attention here to the safe routing of all loose connector cables, tubing etc... if any.

- Ensure that no obstacles such as bedside cabinets, supply rails or chairs could impede adjustments to the bed

- Consult the manufacturer of the equipment in question, or the distributor, if there are any uncertainties.

2) ELECTRICAL CABLING AND CONNECTIONS

Connect the bed only to a mains electricity supply with an earth wire

TECHNICAL SPECIFICATION

- ▶ Model:V6k
- ▶ External Size (LxWxH): 2085*995*(420-730)mm
- ▶ Mattress Platform: 1925x900mm
- ▶ Safe Working Load: 225 kg
- ▶ Back-rest Adjustment: 0-75°(±5°)
- ▶ Knee-rest Adjustment: 0-46°(±5°) Technical Configuration:
- ▶ PP Platform with Integrated Mattress Retainer, removable for suffi-

cient sterilization

- ▶ Linear Motor: 3pcs
- ▶ Hand controller: 1pc
- ▶ 5" Covered Castors: 4pcs
- ▶ Foldable Side Rail: 1set
- ▶ PP Bed Ends plug-in type, with safe lock: 1set
- ▶ Bumper wheels diameter 65mm: 4pcs
- ▶ IV Pole 4 hooks: 1set
- ▶ IV Pole Prevision: 4pcs
- ▶ Drainage Hook: 2pcs

1. PRODUCT INSTALLATION GUIDE

1.1 LIST OF STANDARD ACCESSORIES

After opening the packing case, please check whether the following parts are complete.

Table a:

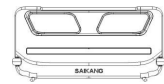
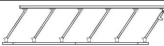
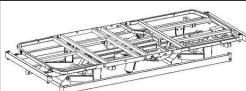
N°	Name	Picture	Specification	Qty	Unit
1	Head foot board packing box		Check table a.1 below	1	box
2	Side rail (left)		Aluminum alloy side rails	1	pc
3	Side rail (right)		Aluminum alloy side rails	1	pc
4	Caster		5" covered caster	4	pc
5	IV pole		Φ16-19/off-white	1	pc
6	Bed platform		2048*1047	1	pc
7	Bed board packing box	/	check table a.2 below	1	box
8	Screw pack	/	check table a.3 below	1	bag

Table a.1

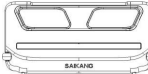
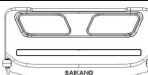
N°	Name	Picture	Specification	Qty	Unit
1	Head board		990*460	1	pc
2	Foot board		990*460	1	pc

Table a.2

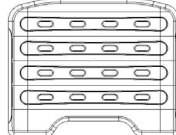
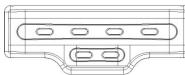
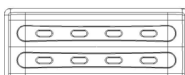
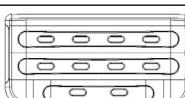
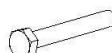
N°	Name	Picture	Specification	Qty	Unit
1	V21 bed board 1		733*903/PP/white	1	pc
2	V21 bed board 2		333*903/PP/white	1	pc
3	V21 bed board 3		373*903/PP/white	1	pc
4	V21 bed board 4		473*903/PP/white	1	pc

Table a.3

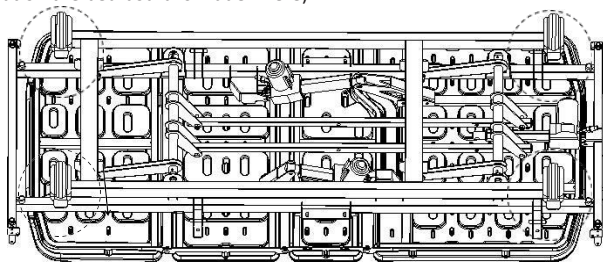
N°	Name	Picture	Specification	Qty	Unit
1	Hexagon head bolt		M8*20	8	pc
2	Flat washer		Ø 8	16	pc

3	Spring washer		Ø 8	12	pc
4	Jam nut		M8	8	pc
5	30-50 drainage hook		30-50 (plastic)	2	pc
6	Pole 154		Ø 15.3*154	2	pc
7	Pole 184		Ø 15.3*184	2	pc
8	Flat washer		Ø 12	4	pc
9	Jam nut		M12	4	pc
10	Hexagon head bolt		M8*16	8	pc

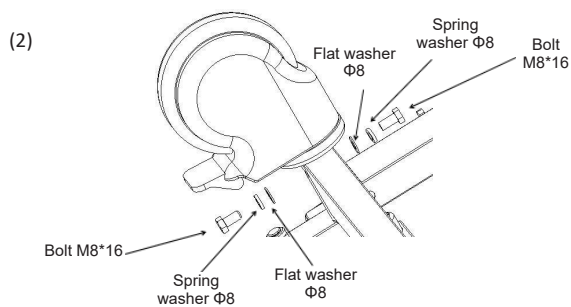
1.2 CASTER INSTALLATION

Lay down a protective pad, and place the bed frame upside down; prepare the screws shown in the picture below, using 14"inch wrench

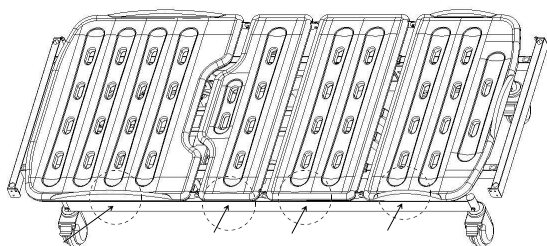
 first, according to the pic(1), install the casters and fix bed leg, then using 17"inch wrench  according to the pic(2), fix bed legs (for easy observation the bed board is hidden here).



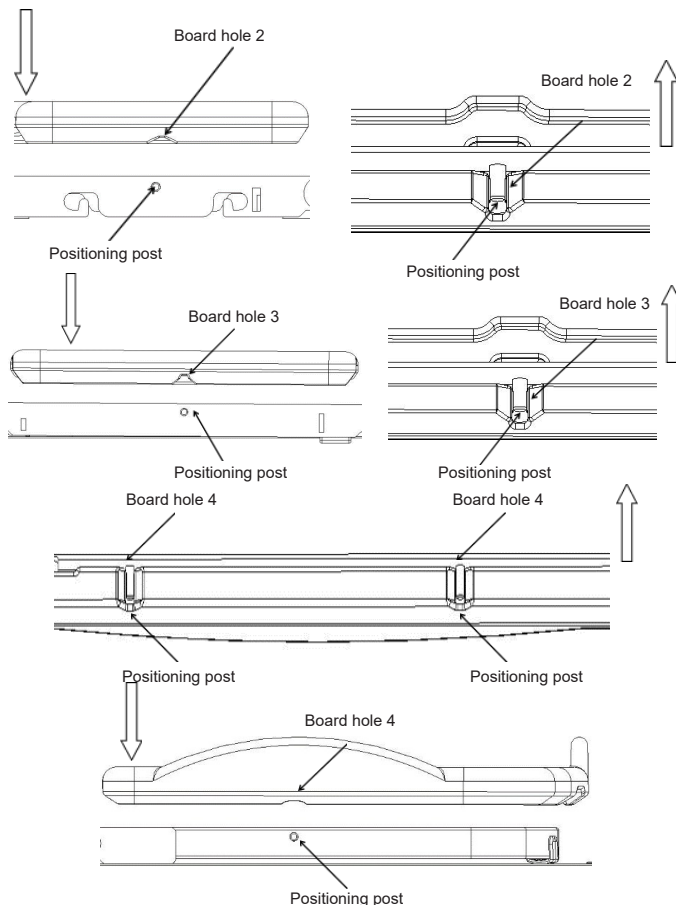
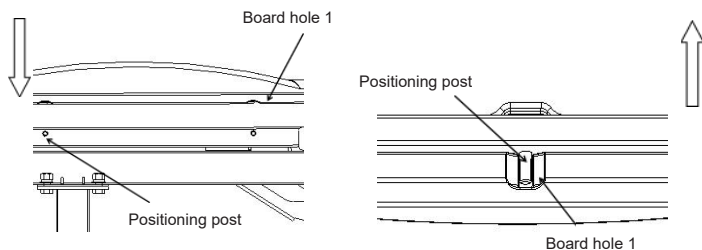
(1)



1.3 BED BOARD INSTALLATION

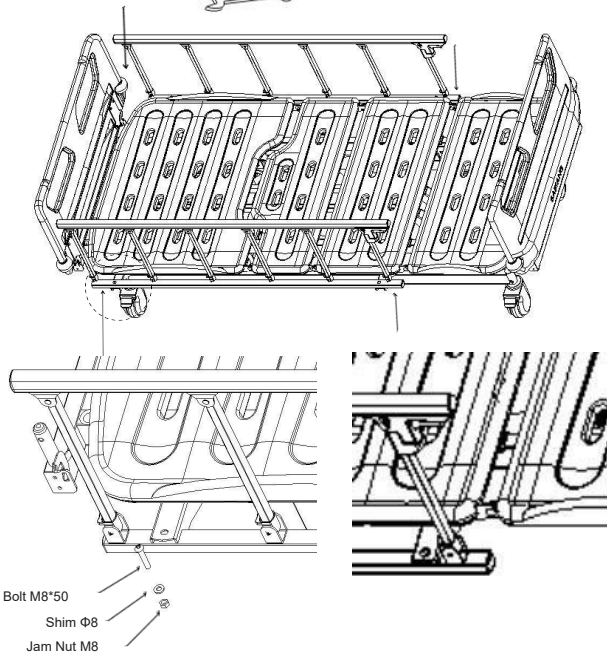


Put the bed frame on legs, install the bed board; (the picture does not exactly match the real object, for installation guide reference only) align the holes on the sides of the bed board with the corresponding positioning posts.



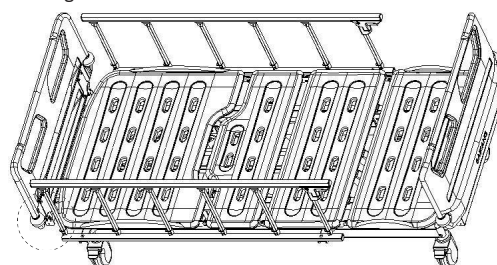
1.4 SIDE RAILS INSTALLATION

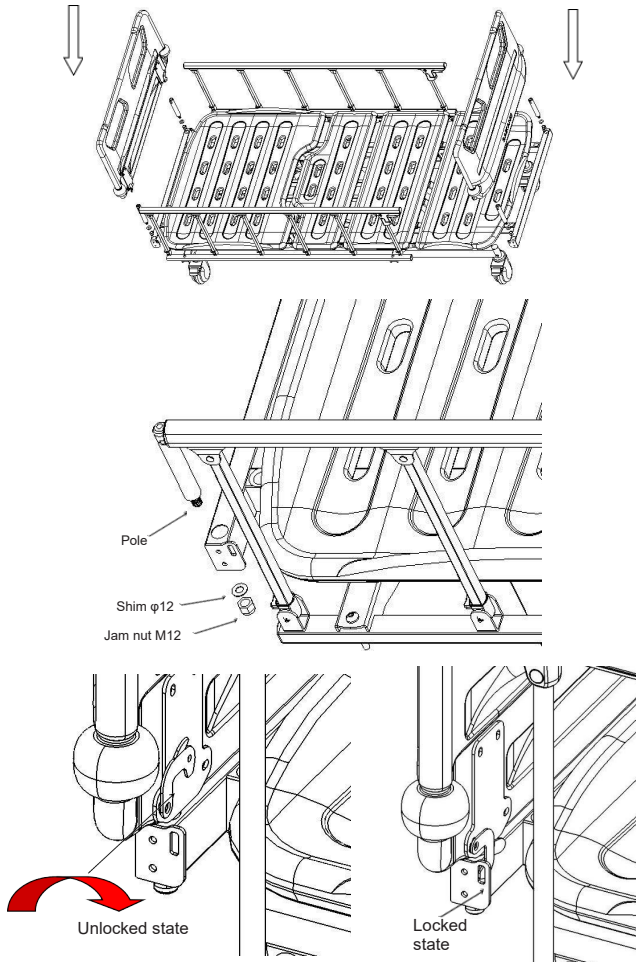
Put the bed upright, install side rails; (the picture does not exactly match the real object, for installation guide reference only) prepare the screws shown in the picture below, use 14" inch wrench. 



1.5 HEAD FOOT BOARD INSTALLATION

(the picture does not exactly match the real object, for installation guide reference only). Head board poles: Ø 15.3x154, foot board poles: Ø 15.3x184, the installation method is as shown in the figure below:

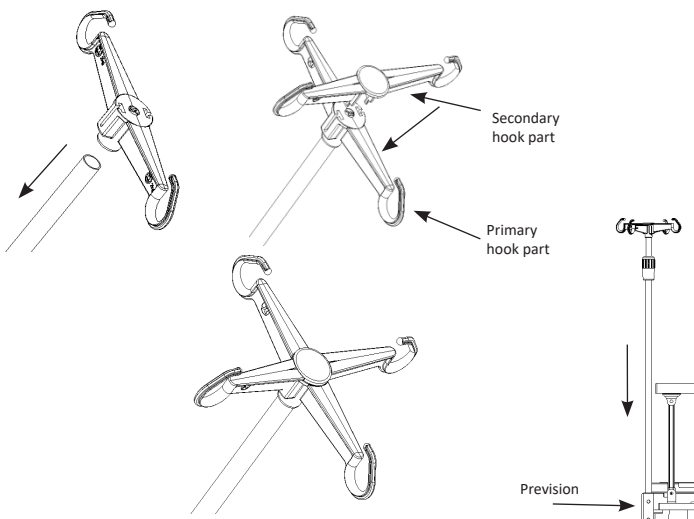
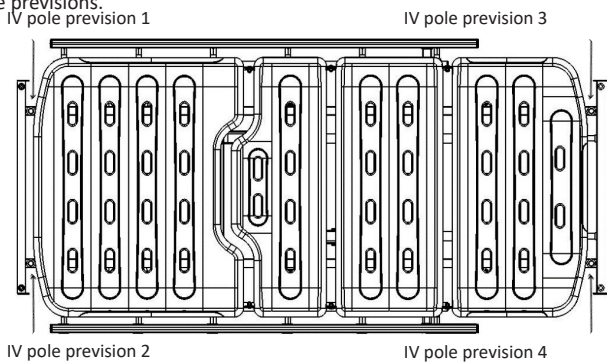




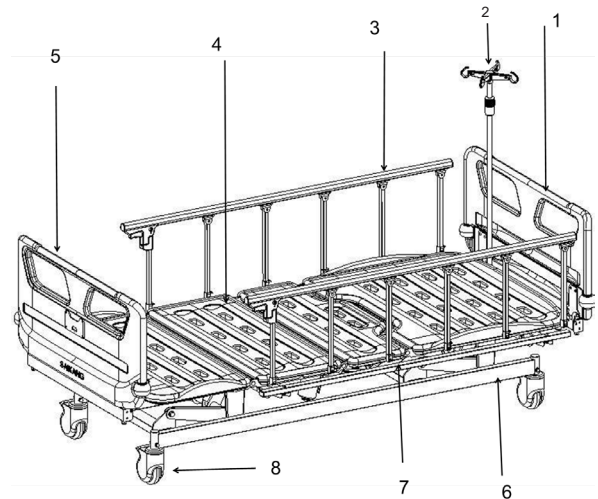
1.6 IV POLE INSTALLATION

Primary part installation: place the primary plastic hook part on top of the 16mm Ø stainless steel pole and press it down.

Secondary part installation: place the secondary plastic hook part on top of primary, align the secondary hook part's snap with the primary's socket and press it down, after you hear a "click" sound, check if the clip is tight, if so, the installation is completed, if not, continue to press down. Place IV pole vertically in one of the IV pole previsions.



2. BED OPERATION



- 1- IV pole 2- Head board 3- Side rail 4- Bed platform
5- Foot board 6- Bed frame 7- Drainage hook 8- Caster

Bed platform dimension	length		1925±10
	width		900±10
	height		420±10
Overall dimension	length	mm	2085±10
	width		995±10
	height		(420-730)±10
Tilt range	back rest	/	0-75±5°
	knee rest		0-46±5°
Weight	Safe working load	kg	225

This bed is not suitable for patients weighing less than 40 kg. The maximum recommended patient weight is 175 kg. The safe working load of the bed is 225 kg.

The safe working load is calculated as follows (in accordance with EN 60601-2-52):

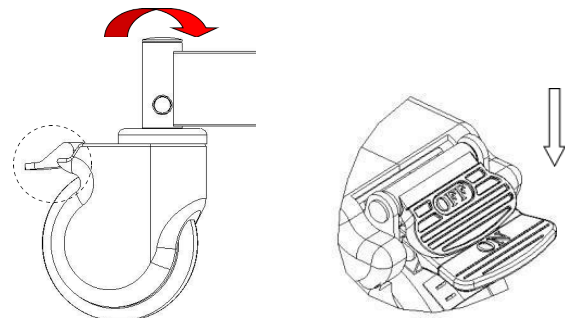
Maximum patient weight	175kg
Accessories (including attached loads)	50kg
TOTAL	225kg

2.1 CASTERS USAGE

 When there is a patient on the bed, raise the side rails before moving the bed.

 Except for when the bed must be moved, the casters must be blocked via brake switch. Each caster must be braked

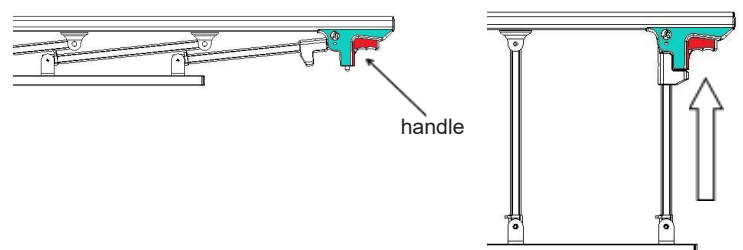
2.1.1 After moving the bed to the desired place press the "ON" switch, the "click" sound means the caster is braked, as shown below.



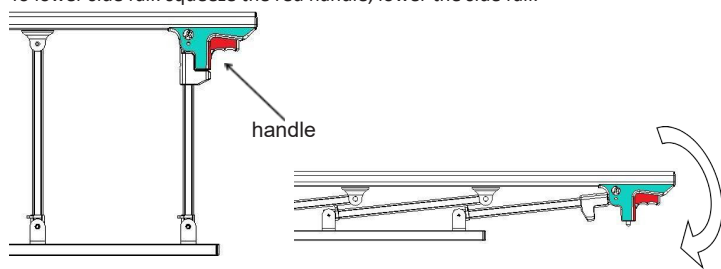
2.1.2 Lift the brake: press the "OFF" switch, the "click" sound means caster's brake is lifted.

2.2 SIDE RAIL USAGE

To raise side rail: hold the handle, raise it up, the "click" sound means the rail is locked.

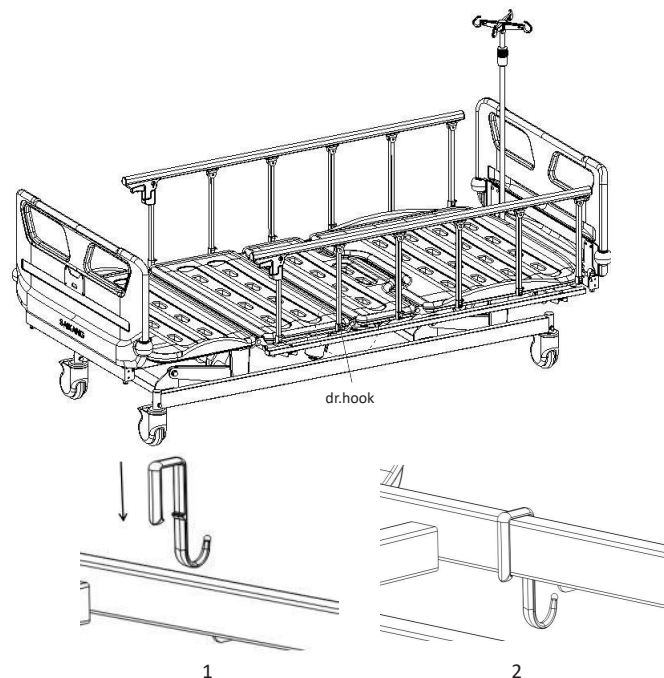


To lower side rail: squeeze the red handle, lower the side rail.



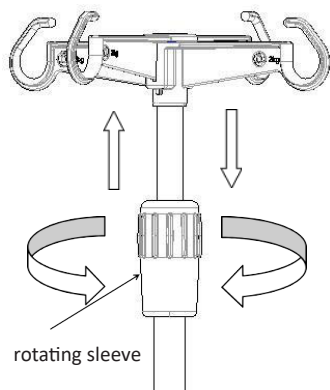
2.3 DRAINAGE HOOKS USAGE

Drainage hooks as show below. (The picture is for reference only)



2.4 IV POLE USAGE

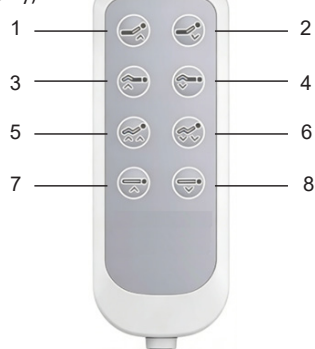
IV pole height adjustment: first unscrew the outer rotating sleeve, counterclockwise, insert the inner tube of the IV pole into the rotating sleeve, and then adjust the IV pole height as needed. After adjusting the required height, tighten the outer rotating sleeve, clockwise. Safe working load of each individual hook is 2kg, total safe working load is 8kg.



(height adjustment range: 890-1540mm, the picture is for reference only).

2.5 HAND CONTROLLER USAGE

(The picture is for reference only)

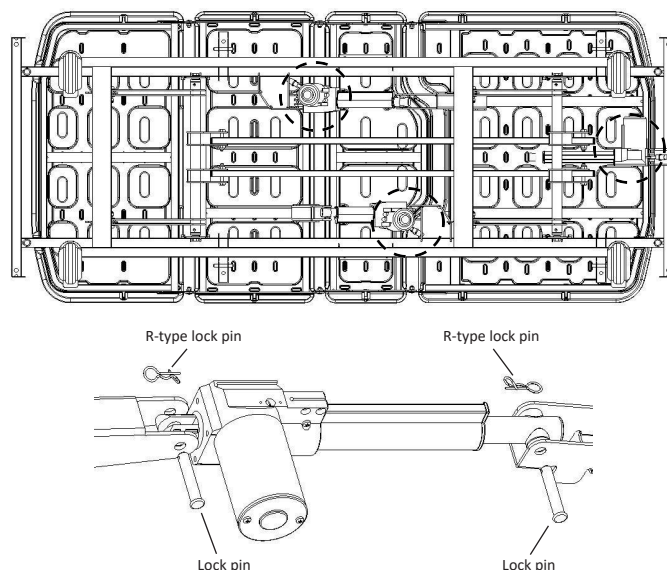


1 - back rest raise button 2 - back rest lower button 3 - knee rest raise button 4 - knee rest lower button 5 - back+knee rest raise button 6 - back_knee rest lower button 7 - bed raise button 8 - bed lower button

3. SPARE PARTS REPLACEMENT AND MAINTENANCE

3.1 MOTOR REMOVAL AND REPLACEMENT

After removing the R-type lock pins at both ends of the motor, pull out the lock pins. After motor replacement, install the bolts in the order shown below. (the pic. is for reference only)



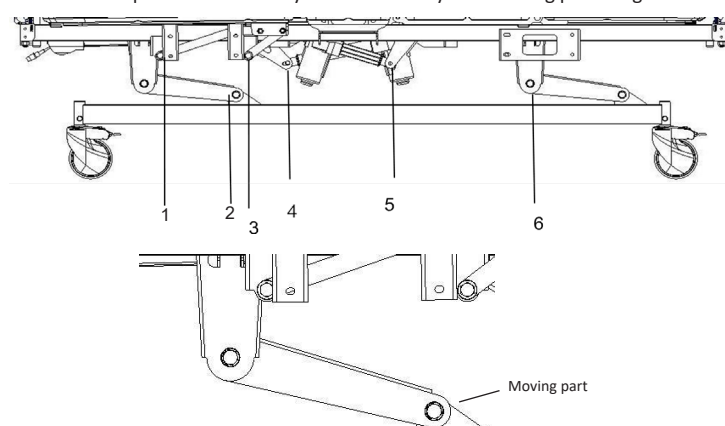
4. TROUBLESHOOTING

Common issues	Possible reason	Troubleshooting
Difficulty in moving the bed	1. didn't lift the brakes, locked casters 2. casters are broken	1. lift the brakes, see 2.1 2. replace casters, see 1.2
Side rail easy to loosen	side rail isn't snapped into place	Raise side rail up again, make sure "click" sound
Loud noise when adjusting bed height	rusted moving parts, not lubricated enough	Add appropriate amount of lubricating oil to the connecting places of moving parts
Electric bed functions failure	Hand controller malfunction	Replace the hand controller
The bed is not working	The power plug is not inserted, connect it to the power grid	Plug in, power on

5. BED MAINTENANCE

1. In order to use the bed safely, it is necessary to conduct regular safety inspections on the bed, it's recommended to conduct a comprehensive inspection every six months to ensure the connection parts are not loose and the lifting function of the bed is operating normally.

2. The connection of the frequently moving parts of the bed needs to be lubricated with an appropriate amount of oil during daily inspection; if serious wear is found, it should be replaced immediately to ensure safety. The moving part in figure below:



3. Avoid hitting the bed and scratching the coating on the bed surface with sharp objects.

4. Please prevent the bed and mattress from absorbing water and moisture, which may cause rust, abnormal noises and bacterial growth. If there was water spilled, please wipe it off immediately.

5. When the bed ages and reaches its service life time, the metal part and the plastic parts can be recycled.

6. BED CLEANING PRECAUTIONS

1. When cleaning, please wring the cloth soaked in neutral detergent diluted with water, wipe it dry, then wring the cloth soaked in clean water, wipe off the residual

detergent ingredients, and finally wipe with a dry cloth.

2. Do not use volatile items (thinners, propellants, gasoline, etc) that may cause chemical reactions and damage the bed.

3. When cleaning with a disinfectant, be sure to use it after diluting it at the specified concentration. Depending on the composition of the disinfectant, it may corrode metal parts, resin parts, etc, causing discoloration, deformation and other undesirable consequences.

Therefore, the recommended content of the disinfectant is as follows:

0.05~0.2% ammonium chloride

0.05~0.2% chlorinated phenyl

0.05% dichlorobenzene biguanide ethane

0.05~0.2% sodium hypochlorite

Do not use a smoking sterilizer or autoclave, and do not use methyl phenol to clean the head foot board, bed feet, etc, which may cause corrosion, discoloration, deterioration.

Note: When cleaning the bed or changing the bedding, pay attention to the corners, edges and screw parts of the frame to prevent scratches.

7. MATTRESS MAINTENANCE

1. Avoid scratching the fabric with sharp-angled appliances or knives when using it, cover it with sheets or cleaning pads, and clean it frequently to keep it clean and dry.

2. Regularly clean the mattress cover with a vacuum cleaner, it can be washed directly with water or detergent.

3. Air the mattress often to keep your sleep fresh and comfortable, but be careful not to expose the mattress to the sun for too long.

4. If the fabric is accidentally stained, please refer to the corresponding recommended cleaning method in the instructions. Do not use corrosive chemicals to clean the fabric.

5. If you accidentally get chewing gum or other glue-like objects on the fabric, do not wipe it forcibly. You can use an ice pack to allow it to harden and then peel it off gently.

6. If the thread is found to be loose due to wear and tear, it cannot be broken by hand, and it should be cut short with scissors.

* Your order may not have a mattress included, please refer to the contract configuration.

8. CASTERS INSPECTION AND MAINTENANCE

1. Check the casters regularly, avoid hitting heavy objects or overloading, which will cause damage to the casters.

2. The casters should be applied with lubricating grease regularly, the frequency of appliance should be determined according to the specific actual use situation. Under normal conditions, the grease should be applied every six months.

3. After cleaning the caster equipment, pay attention to adding lubricating grease. The selection of lubricating grease should be based on the actual use environment, special high low temperature environment, etc.

4. It's forbidden to push the bed with force when the casters are braked, which will cause damage to the braking system.

5. The wear of the tire tread of the caster can be detected by visual inspection. Some accumulations such as thread and spun yarn may wrap around the caster. Remove the bolts and nuts of the caster, clean up the debris, and check whether the bearing of the caster is damaged. If the parts are not damaged, the caster can be reassembled and used.

6. Decision whether to replace entire caster is according to the wear condition. After the caster is replaced or reinstalled, make sure that the axle bolt and nut are connected reliably, and use lock washers or lock nuts as much as possible.

7. For casters equipped with brakes, it is necessary to regularly check whether the brakes work normally, and check the brakes every day or before each use. For a hospital bed equipped with multiple brake casters, you can lock only one brake caster at a time and try to push the bed to check whether the braking performance of each caster is good. If the caster brake fails to function due to wear or damage to the caster, replace the caster immediately and retest the brake system.

8. If the mechanism of the brake system is damaged, and the brake needs to be repaired or replaced, please contact our after-sales or an authorized dealer. Every time the brakes are replaced, the brake performance of the casters needs to be retested.

9. SIDE RAILS MAINTENANCE

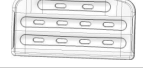
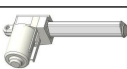
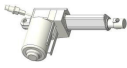
1. Please check whether the side rails are installed correctly to prevent the lying patient from shifting and rolling off.

2. Please always check the screws of the side rail and the side rail fittings, to prevent loosening and falling off.

3. Please use the red part of the side rail handle correctly, do not use brute force to pull hard, which will cause damage to the side rail.

10. LIST OF WEARING AND SPARE PARTS

No	Name	Material code	Picture	Specification
1	V21 head foot board	GPSL101TS648		990*460
2	Aluminum alloy side rail, left	BKLLGH105943		Six sections / QB/260*5/φ10*1170
3	Aluminum alloy side rail, right	BKLLGH105944		Six sections/QB /260*5/φ10*1170

4	Stainless Steel IV pole with 4 plastic hooks	S0FJSY010003		Φ16-19/off-white
5	5"covered caster with brake,slide bar with bolt Φ23.6	LGPLU101TS122		M8(QB)
6	Drainage hook	BYKBGKM02806		30-50 (plastic)
7	Transparent bedside card holder(1 card)	GPSL101TS184		/
8	V21 bed board 1	GPSL101TS610		733*903/PP/white
9	V21 bed board 2	GPSL101TS611		333*903/PP/white
10	V21 bed board 3	GPSL101TS613		373*903/PP/white
11	V21 bed board 4	GPSL101TS614		473*903/PP/white
12	PP side rail shock damper	LGPQT101TS02 2		18-60-170-35N
13	JC motor 200, horizontal	LGPDJ101TS430		JC35D106324200/375HGDZD0022D0/stroke 200mm
14	JC motor 150, vertical	LGPDJ101TS006		JC35D106324150/325VGDZD0022D0/stroke 150mm
15	JC motor 100, vertical	LGPDJ101TS419		JC35D106324100/275VGDZD0022D0/stroke 100mm
16	JC controller, 3 functions	LGPDJ101TS449		JCB35Q-0-3-3-G-Q0046-50-0-03 / power on/off/100-240V/50/ 60Hz/grey
17	JC hand controller, 3 functions	LGPDJ101TS423		JCB35Q-0-3-3-G-Q0046-50-0-03 / power on/off/100-240V/50/ 60Hz/grey
18	V21 back rest rail sticker	LGPFU101TS41 6		780*35*0.4
19	V21 knee rest rail sticker	LGPFU101TS41 7		750*35*0.4

Note: Due to the renewal of product lineup, the parts of the original product may not be available.

(The company ensures availability of the parts for sold products within 6 years after their production ends).

11. PACKAGING, TRANSPORTATION AND STORAGE CONDITIONS

1. The packaging of the manual bed is carried out according to the contract or product standard.

2. During the transportation of the product, avoid rushing out, violent vibration, prevent direct sun and rain access.

3. Store conditions:

a) Ambient temperature: -40°C~ +70°C

b) Relative humidity: ≤ 85%

c) Atmospheric pressure: 70 kPa ~ 106 kPa

ELECTRIC VARIABLE HEIGHT BED – V6k

Supply voltage	V	100-240V a.c.
Network frequency	Hz	50/60 Hz
Operating voltage	VA	290 VA
Class of electrical protection	-	I
Applied part	-	B
IP Protection		IPX4

SYMBOL EXPLANATION:



Max bear loading is 225KG

12. AFTER-SALES SERVICE

1. Please preserve the attachment papers and invoice of this product, you need to present those to enjoy after-sales maintenance service.
2. If you have any question during use, please contact us any time, so that our company can provide you with accurate and efficient technical support and maintenance services in a timely manner.
3. Do not disassemble the internal parts of this product by yourself to avoid unnecessary damage. If you find that the use is affected by quality issues, please contact the company's after-sales service department or the authorized distributor.
4. The warranty is guaranteed according to the contract requirements. Outside the warranty period, the company is responsible for maintenance, providing accessories, and implementing life-long service for clients.
5. After-sales service unit: Jiangsu Saikang Medical Equipment Co., Ltd.

Notice! any serious incident that has occurred in relation to the device shall be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient is established

EMC

- 1) This product needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided, and this unit can be affected by portable and mobile RF communications equipment.
- 2) * Do not use a mobile phone or other devices that emit electromagnetic fields, near the unit. This may result in incorrect operation of the unit.
- 3) Caution: This unit has been thoroughly tested and inspected to assure proper performance and operation!
- 4) * Caution: This machine should not be used adjacent to or stacked with other equipment and that if adjacent or stacked use is necessary, this machine should be observed to verify normal operation in the configuration in which it will be used.

Guidance and Manufacturer's Declaration – Electromagnetic Immunity		
The V6k is intended for use in the following electromagnetic environment. The customer or user of the V6k should make sure it is used in such an environment		
Emission test	Compliance	Electromagnetic Environment - Guidance
RF Emission to CISPR 11	Group 1	The bed uses RF energy for its internal function
RF Emission to CISPR 11	Class B	The bed is intended for use in all types of establishment including residential and similar user that are directly connected to a public supply network that also serves buildings used for residential purposes
Harmonics according to IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations/ flicker acc. To IEC 61000-3-3	Complies	

Guidance and Manufacturer's Declaration - Electromagnetic Immunity			
The V6k is intended for use within healthcare facility environment. Users or customers must use bed in this environment			
Immunity test	IEC 60601-1-2/ EN 60601-1-2 Level test	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2 /EN 61000-4-2	Contact discharge: ±8kV Air discharge: ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV	Contact discharge: ±8kV Air discharge: ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV	Floor should be made of wood and concrete or be tiled with ceramic tiles. If the floor is covered with synthetic flooring material, the relative air humidity must be at least 30% Can be used when higher ESD levels are present
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4 /EN 61000-4-4	±2kV Power supply line ±1kV Input/Output lines	Power supply line ±2kV	The quality of the supply voltage should be equivalent to that of a typical business or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5 /EN 61000-4-5	Line - line: ±0.5kV, ±1.0kV Line - ground: ±0.5kV, ±1.0kV, ±2.0kV	Line - line: ±0.5kV, ±1.0kV Line - ground: ±0.5kV, ±1.0kV, ±2.0kV	The quality of the supply voltage should be equivalent to that of a typical business or hospital environment.
Power Frequency Magnetic Fields IEC 61000-4-8 /EN 61000-4-8	30 A/m 60Hz	30 A/m 60Hz	Magnetic fields with a network frequency should be equivalent to those to be found in a typical business or hospital environment.
Voltage Dips IEC 61000-4-11 /EN 61000-4-11	0% U _T : 0.5 cycles Phase: 00, 450, 900, 1350, 1800, 2250, 2700, 3150	0% U _T : 0.5 cycles Phase: 00, 450, 900, 1350, 1800, 2250, 2700, 3150	The quality of the supply voltage should be equivalent to that of a typical business or hospital environment. If the person using the bed requires that the bed functions must continue despite any interruptions in the energy supply, it is recommended that the bed be connected to an uninterruptible electricity supply or a battery
	0% U _T : 1 cycle 70% U _T : 25/30 cycles Single phase: 00 0% U _T : 300 cycle	0% U _T : 1 cycle 70% U _T : 25/30 cycles Single phase: 00 0% U _T : 300 cycle	

Short interruptions IEC 61000-4-11 /EN 61000-4-11	0% U _T : 250/300 cycle	0% U _T : 250/300 cycle	The quality of the supply voltage should be equivalent to that of a typical business or hospital environment. If the person using the bed requires that the bed functions must continue despite any interruptions in the energy supply, it is recommended that the bed be connected to an uninterruptible electricity supply or a battery
Note: U _T is the AC Power voltage before applying in the test level			

Guidance and Manufacturer's Declaration – Electromagnetic Immunity							
The V6k is intended for use in an electromagnetic environment that used wireless RF transceiver. Electromagnetic interference can be prevented by maintaining the minimum distance between RF transceiver and V6k depend on the maximum output and frequency of the communication device as recommended below.							
Immunity test	IEC 60601-1-2 /EN 60601-1-2 Test level	Compliance level (V/m)	Band (MHz)	Service	Modulation	Maximum power (W)	Distance (m)
Enclosure port to RF wireless communication equipment IEC 61000-4-3 /EN 61000-4-3	27 V/m 385 MHz	27	380-390	TETRA 400	Pulse modulation n18Hz	1,8	0,3
	28 V/m 450 MHz	28	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM+5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0,3
	9 V/m 710 MHz	9	704-787	LTE Band 13,17	Pulse modulation n217Hz	0,2	0,3
	9 V/m 745 MHz						
	9 V/m 780 MHz						
	28 V/m 810 MHz	28	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, IDen 820, CDMA 850 LTE Band 5	Pulse modulation n18Hz	2	0,3
Enclosure port to RF wireless communication equipment IEC 61000-4-3 /EN 61000-4-3	28 V/m 870 MHz						
	28 V/m 930 MHz						
	28 V/m 1720 MHz	28	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1,3, 4,25; UMTS	Pulse modulation n217Hz	2	0,3
	28 V/m 1845 MHz						
	28 V/m 1970 MHz						
	28 V/m 2450 MHz	28	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n RFID 2450, LTE Band 7	Pulse modulation n18Hz	2	0,3
	9 V/m 5240 MHz	9	5100-5800	WLAN 802,11 a/n	Pulse modulation n217Hz	0,2	0,3
	9 V/m 5500 MHz						
	9 V/m 5785 MHz						

Guidance and Manufacturer's Declaration - Electromagnetic Immunity			
The V6k is intended for use in the following electromagnetic environment. The customer or user of the V6k should make sure it is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601-1-2 /EN 60601-1-2 Livello test	Compliance level	Electromagnetic Environment - Guidance
RF Conductivity IEC 61000-4-6 /EN 61000-4-6	3V 0,15 MHz-80 MHz	3V 0,15MHz-80 MHz	Field intensity from the fixed RF transmitter determined by a field investigation of the magnetic field must be lower than the compliance level of the respective frequencyband. Near devices with the following symbol, interference could occur.
	6V in ISM bands between 0.15MHz-80MHz 80%AM at 1kHz	6V in ISM bands between 0.15MHz-80MHz 80%AM at 1kHz	
Radioactive RF electromagnetic field IEC 61000-4-3 /EN 61000-4-3	3V/M 80MHz-2,7GHz 80%AM at 1kHz	3V/M 80MHz-2,7GHz 80%AM at 1kHz	
a. The intensity of a magnetic field from fixed transmitters such as a radio (mobile/radio) telephone base station, land mobile radio, amateur radio, AM and FM radio broadcasting, and TV broadcasting cannot be theoretically predicted accurately. To determine the electromagnetic environment for a fixed RF transmitter, consider investigating the electromagnetic field in the location where the bed is used. If the intensity of the magnetic field in the location where the V6k is used exceeds the above RF compliance level, make sure to monitor if the V6k operates appropriately. If abnormal movement is found, take additional measures as needed, such as changing the direction or position of the V6k. b. These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects, and people.			

SYMBOL EXPLANATION:

	Keep away from sunlight		Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745
	Product code		Follow instructions for use

	Date of manufacture		Lot number
	Caution: read instructions (warnings) carefully		Temperature limit
	Imported by		Unique Device Identifier
	Atmospheric pressure limit		Keep in a cool, dry place
	Manufacturer		Medical Device
	Authorized representative in the European community		Humidity limit
	Type B applied part		WEEE disposal
	Press the red handle to lower the side rail(unlock), to secure press the red handle and push forward until you hear click		

 **Disposal:** The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment.

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

FRANÇAIS

RÉSUMÉ

MODE D'EMPLOI	15
MODE D'EMPLOI INFORMATIONS GÉNÉRALES	15
MISES EN GARDE	15
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	15
1. GUIDE D'INSTALLATION DU PRODUIT	15
1.1 Liste des accessoires standard	15
1.2 Installation des roulettes	16
1.3 Installation du panneau de lit	16
1.4 Installation des rails latéraux	17
1.5 Installation de la tête de lit et du pied de lit	17
1.6 Installation de la potence pour IV.....	17
2. FONCTIONNEMENT DU LIT	18
2.1 Utilisation des roulettes	18
2.2 Utilisation du rail latéral	18
2.3 Utilisation des crochets de drain	18
2.4 Utilisation potence IV.....	18
2.5 Utilisation télécommande manuelle.....	18
3. REMPLACEMENT ET ENTRETIEN DES PIÈCES DE RECHANGE	19
3.1 Retrait du moteur et remplacement	19
4. DÉPANNAGE	19
5. ENTRETIEN DU LIT	19
6. PRÉCAUTIONS DE NETTOYAGE DU LIT	19
7. ENTRETIEN DU MATELAS	19
8. INSPECTION ET ENTRETIEN DES ROULETTES	19
9. ENTRETIEN DES RAILS LATÉRAUX	19
10. LISTE DES PIÈCES D'USURE ET DE RECHANGE	20
11. CONDITIONS D'EMBALLAGE, DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE	20
Explication du symbole :	20
12. SERVICE APRÈS-VENTE	20
EXPLICATION DES SYMBOLES :	21

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Performances essentielles : Ce lit est conçu pour le positionnement et le transport des patients, comme aide au diagnostic, à la surveillance, au traitement et au soulagement des maladies ou à la compensation des blessures ou des handicaps. Le lit lui-même ne permet pas de maintenir ou d'entretenir la vie. Le lit n'a aucune indication médicale.
- Environnement de l'utilisateur : hôpitaux et cliniques médicales dans les environnements d'application 2 ou 3.
- Le local d'installation doit être équipé d'une installation électrique conforme aux normes en vigueur.
- Personnel pour l'utilisation du produit : opérateurs spécialisés et personnel médical.
- Supervision et responsabilité : le lit doit être utilisé sous la supervision d'un médecin.
- Limites d'utilisation : le lit ne peut être utilisé que comme décrit dans ce manuel
- Performances essentielles : Ce lit est conçu pour le positionnement et le transport des patients.

Note à l'attention des utilisateurs :

Veillez lire attentivement ce manuel et suivre scrupuleusement les étapes indiquées avant l'installation et l'utilisation. Tous les utilisateurs doivent prendre connaissance du mode d'emploi ainsi que de toutes les précautions.

Avant d'effectuer toute opération sur l'appareil, les opérateurs et techniciens qualifiés doivent lire attentivement les instructions contenues dans cette publication.

- Ce manuel s'applique au lit médicalisé électrique V6k. Il contient la méthode d'installation, les instructions d'utilisation et la liste de contrôle pour l'entretien.
 - Les figures de ce mode d'emploi ne servent que de référence à l'utilisateur. Lors de l'utilisation, veuillez vous référer à l'objet réel.
 - Ce mode d'emploi contient la description, les instructions, l'entretien et les paramètres techniques du produit.
 - Pour toute question, veuillez contacter le service après-vente ou le fournisseur.
 - Toute personne utilisant ce produit doit lire ces instructions et s'y tenir.
- Sauf dans certaines situations inattendues, les utilisateurs doivent se familiariser avec l'utilisation et les précautions

MISES EN GARDE

1) DEVOIR DES UTILISATEURS

- 2) Avant d'utiliser un lit médicalisé, vous devez, en tant qu'utilisateur, vérifier à chaque fois que le lit médicalisé est entièrement fonctionnel et en parfait état de marche et respecter les instructions du manuel d'utilisation, en particulier les informations relatives à la sécurité, lors de l'utilisation et de l'entretien.
- C'est le seul moyen d'éviter les erreurs de manipulation et de garantir une manipulation correcte afin d'éviter des blessures et des dommages.
- 3) Porter une attention particulière ici à l'acheminement sûr de tous les câbles de connecteurs, tubes, etc. desserrés, le cas échéant
 - 4) S'assurer qu'aucun obstacle tel que des tables de chevet, des barres d'alimentation ou des chaises ne puisse gêner les réglages du lit
 - 5) Consulter le fabricant de l'équipement en question ou le distributeur en cas d'incertitude.

2) CÂBLAGE ÉLECTRIQUE ET CONNEXIONS

Connecter le lit uniquement à une alimentation électrique secteur avec un fil de terre

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

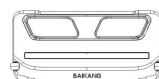
- Modèle :V6k
- Taille externe (LxlxH) : 2085*995*(420-730)mm
- Plateforme de matelas : 1925x900mm
- Charge de travail sûre : 225 kg
- Réglage du dossier : 0-75°(±5°)
- Réglage du repose-genoux : 0-46°(±5°) Configuration technique :
- Plateforme PP avec retenue de matelas intégrée, amovible pour une stérilisation suffisante
- Moteur linéaire : 3pcs
- Télécommande : 1pc
- Roulettes couvertes de 5» 4pcs
- Rail latéral pliable : 1set
- Embouts de lit en PP type enfichable, avec verrouillage sécurisé : 1set
- Roues pare-chocs diamètre 65mm : 4pcs
- Potence IV 4 crochets : 1set
- Prévision potence IV : 4pcs
- Crochet de drain : 2pcs

1. GUIDE D'INSTALLATION DU PRODUIT

1.1 LISTE DES ACCESSOIRES STANDARD

Après avoir ouvert le carton d'emballage, veuillez vérifier si les pièces suivantes sont complètes.

Tableau a :

N°	Nom	Dessin	Spécifications	Qté	Unité
1	Emballage tête et pied de lit		vérifier tableau a.1 ci-dessous	1	boîte

2	Rail latéral (gauche)		Rails latéraux en alliage d'aluminium	1	pc
3	Rail latéral (droite)		Rails latéraux en alliage d'aluminium	1	pc
4	Roulette		Roulettes couvertes de 5"	4	pc
5	Potence pour IV		Φ16-19/blanc cassé	1	pc
6	Plateforme de lit		2048*1047	1	pc
7	Emballage panneau de lit	/	vérifier tableau a.2 ci-dessous	1	boîte
8	Paquet de vis	/	vérifier tableau a.3 ci-dessous	1	sac

Tableau a.1

N°	Nom	Dessin	Spécifications	Qté	Unité
1	Panneau de tête de lit		990*460	1	pc
2	Panneau de pied de lit		990*460	1	pc

Tableau a.2

N°	Nom	Dessin	Spécifications	Qté	Unité
1	V21 panneau de lit 1		733*903/PP/ blanc	1	pc
2	V21 panneau de lit 2		333*903/PP/ blanc	1	pc
3	V21 panneau de lit 3		373*903/PP/ blanc	1	pc
4	V21 panneau de lit 4		473*903/PP/ blanc	1	pc

Tableau a.3

N°	Nom	Dessin	Spécifications	Qté	Unité
1	Boulon à tête hexagonale		M8*20	8	pc
2	Rondelle plate		Ø 8	16	pc
3	Rondelle élastique		Ø 8	12	pc
4	Contre-écrou		M8	8	pc
5	30-50 crochet de drain		30-50 (plastique)	2	pc
6	Potence 154		Ø 15.3*154	2	pc
7	Potence 184		Ø 15.3*184	2	pc
8	Rondelle plate		Ø 12	4	pc
9	Contre-écrou		M12	4	pc

10	Boulon à tête hexagonale		M8*16	8	pc
----	--------------------------	--	-------	---	----

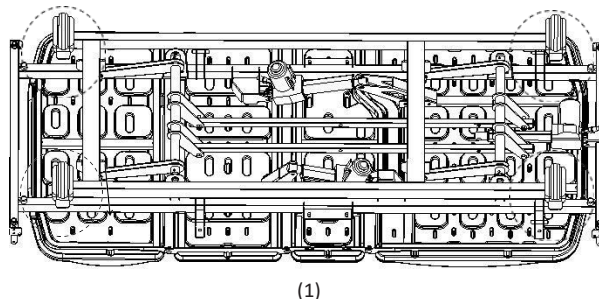
1.2 INSTALLATION DES ROULETTES

Poser un tapis de protection et placer le cadre de lit à l'envers ; préparer les vis indiquées dans l'image ci-dessous, en utilisant d'abord

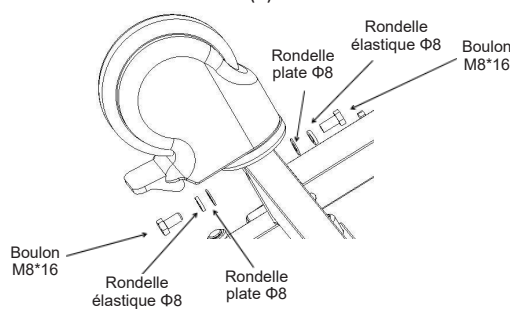
une clé de 14 pouces selon l'image(1), installer les

roulettes et régler le pied du lit puis en utilisant une

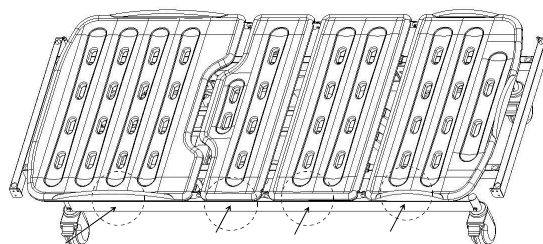
clé de 17 pouces selon la photo (2), régler les pieds du lit (pour une observation aisée, le panneau de lit est caché ici).



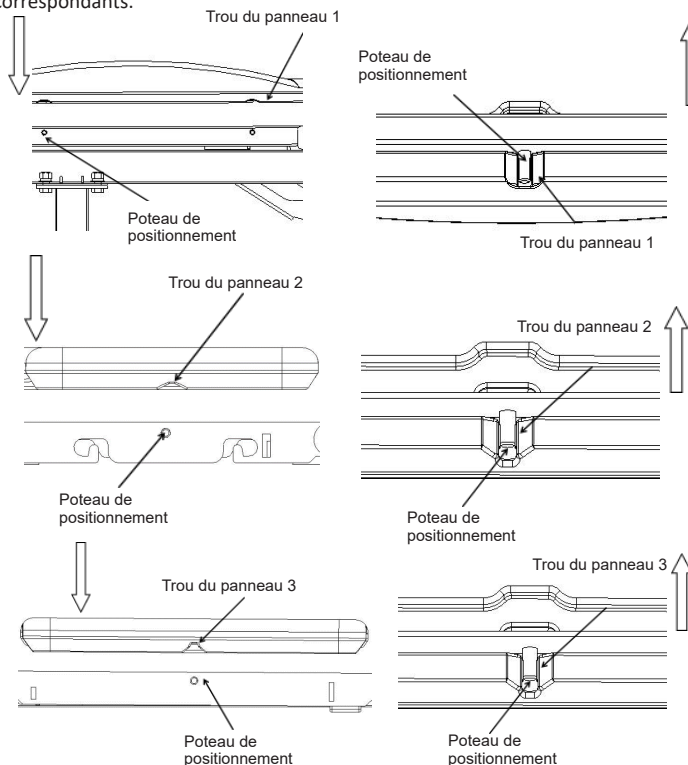
(2)

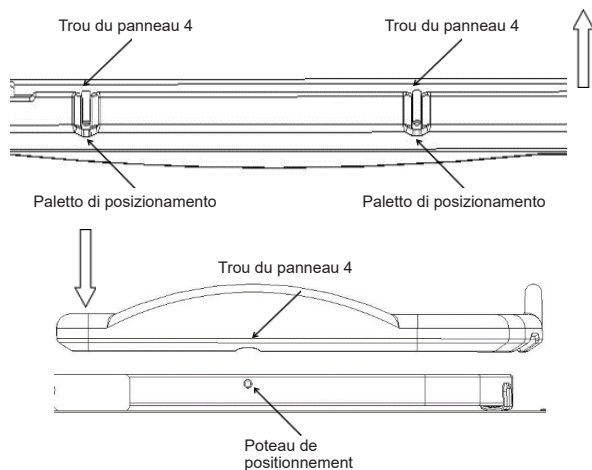


1.3 INSTALLATION DU PANNEAU DE LIT

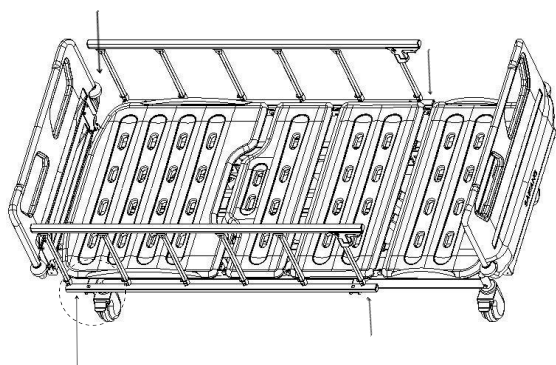


Placer le cadre de lit sur les pieds, installer le panneau de lit ; (l'image ne correspond pas exactement à l'objet réel, pour référence du guide d'installation seulement) aligner les trous sur les côtés du panneau de lit avec les poteaux de positionnement correspondants.

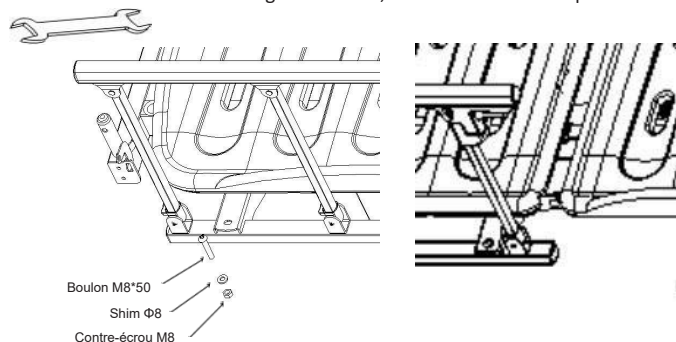




1.4 INSTALLATION DES RAILS LATÉRAUX



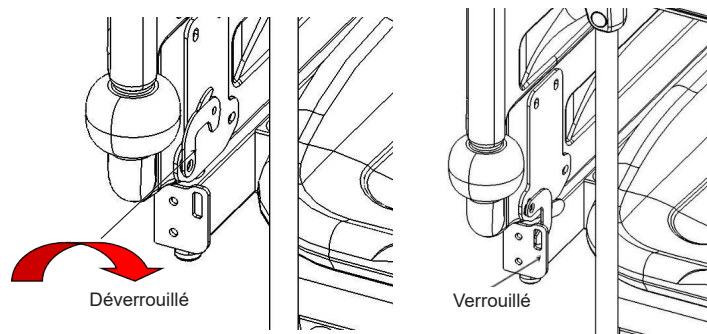
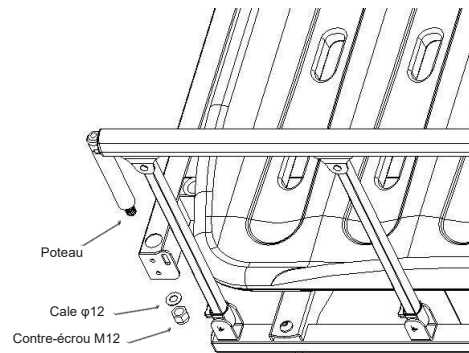
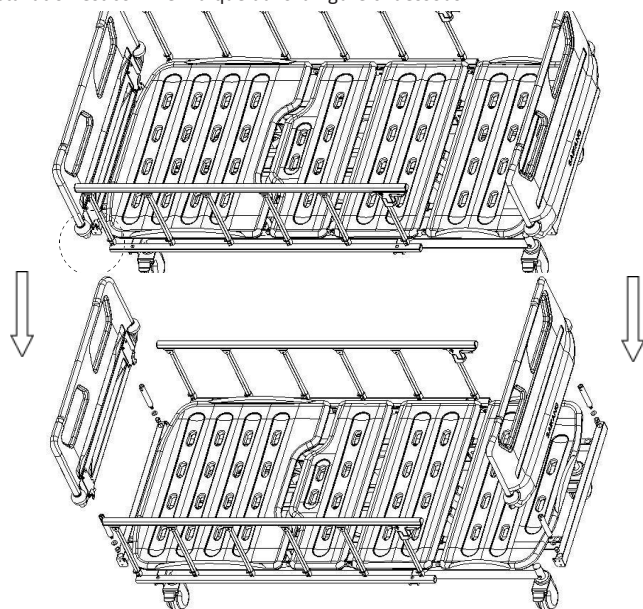
Mettre le lit à la verticale, installer les rails latéraux ; (l'image ne correspond pas exactement à l'objet réel, pour référence au guide d'installation uniquement) préparer les vis montrées dans l'image ci-dessous, utiliser une clé de 14 pouces.



1.5 INSTALLATION DE LA TÊTE DE LIT ET DU PIED DE LIT

(l'image ne correspond pas exactement à l'objet réel, pour référence uniquement au guide d'installation)

Poteaux de tête de lit : Ø 15.3x154, poteaux de pied de lit : Ø 15.3x184, la méthode d'installation est comme indiqué dans la figure ci-dessous :

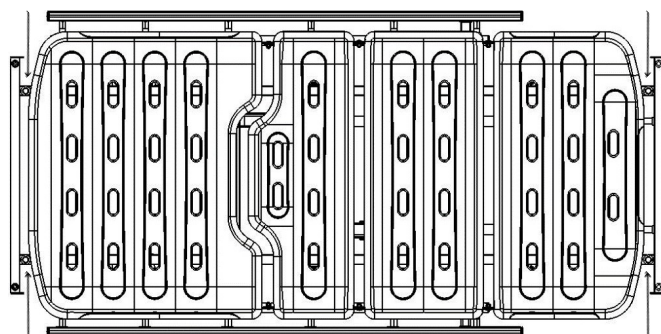


1.6 INSTALLATION DE LA POTENCE POUR IV

Installation de la partie principale : placer la partie principale du crochet en plastique au-dessus de la potence en acier inoxydable de 16 mm de diamètre et appuyer dessus. Installation de la pièce secondaire : placer la partie secondaire du crochet en plastique sur la primaire, aligner le bouton-pression de la partie secondaire du crochet avec la prise de la primaire et appuyer dessus, après avoir entendu un « clic », vérifier si l'attache est serrée, si c'est le cas, l'installation est terminée, sinon, continuer à appuyer. Placer la potence IV verticalement dans l'un des supports pour potence.

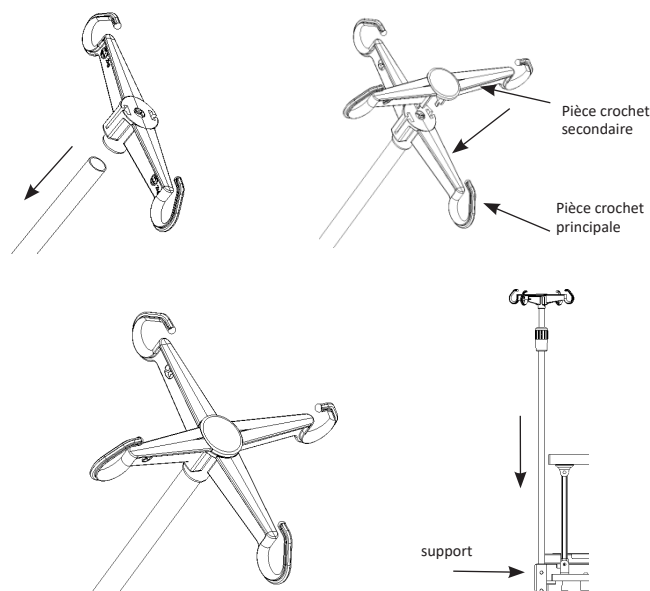
Support prédisposé pour potence IV 1

Support prédisposé pour potence IV 3

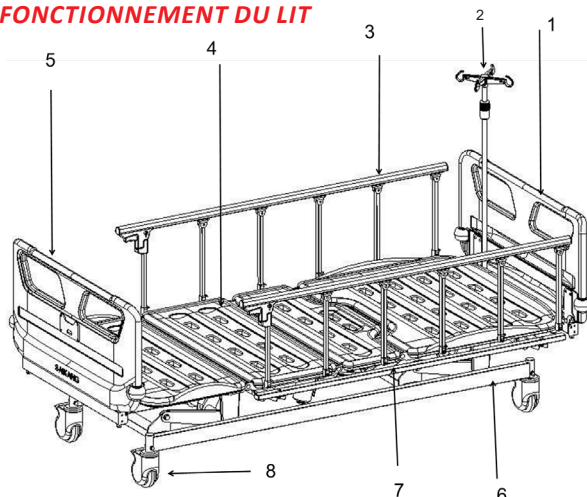


Support prédisposé pour potence IV 2

Support prédisposé pour potence IV 4



2. FONCTIONNEMENT DU LIT



- 1- potence IV 2- Tete de lit 3- Rail latéral 4- Plateforme de lit
5- Panneau de pied 6- Cadre du lit 7- Crochet de drain 8- Roulette

Dimensions du panneau de lit	longueur		1925±10
	largeur		900±10
	hauteur		420±10
Dimension hors tout	longueur	mm	2085±10
	largeur		995±10
	hauteur		(420-730)±10
Plage d'inclinaison	dossier	/	0-75±5°
	repose-genoux		0-46±5°
Poids	Charge de travail de sécurité	kg	225

Ce lit n'est pas adapté à des patients dont le poids est inférieur à 40 kg. Le poids maximal du patient recommandé est de 175 kg. La charge de travail admissible du lit est 225 kg.

La charge de travail admissible est calculée comme suit (conformément à la norme EN 60601-2-52) :

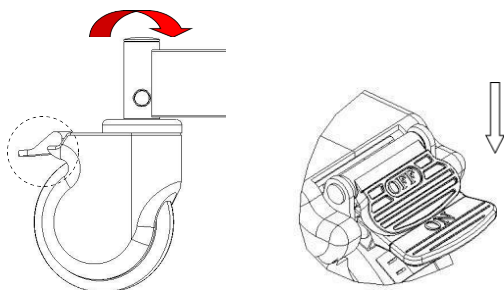
Poids maximum du patient	175kg
Accessoires (y compris charges accrochées)	50kg
TOTAL	225kg

2.1 UTILISATION DES ROULETTES

⚠ Lorsque'il y a un patient sur le lit, monter les rails latéraux avant de déplacer le lit.

⚠ Sauf lorsque le lit doit être déplacé, les roulettes doivent être bloquées à l'aide de l'interrupteur de frein. Chaque roulette doit être freinée.

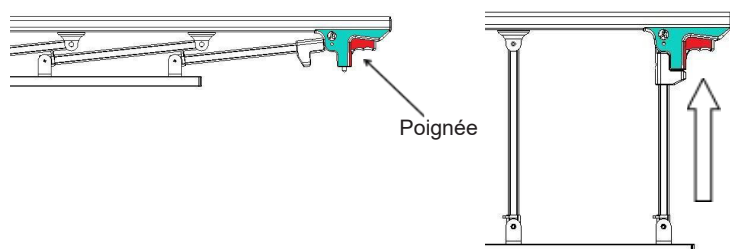
2.1.1 Après avoir déplacé le lit à l'endroit souhaité, appuyer sur l'interrupteur « ON », le « clic » signifie que la roulette est bloquée avec le frein, comme indiqué ci-dessous.



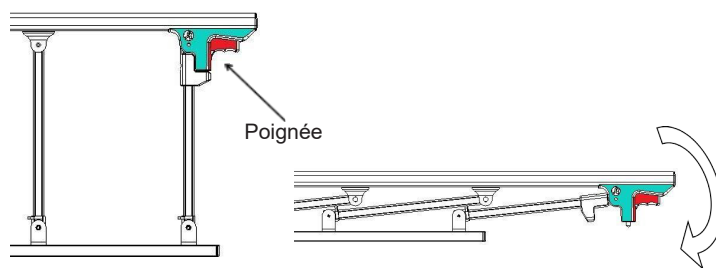
2.1.2 Soulever le frein : appuyer sur l'interrupteur « OFF », le « clic » signifie que le frein de la roulette est soulevé.

2.2 UTILISATION DU RAIL LATÉRAL

Pour monter le rail latéral : maintenir la poignée, la soulever, le « clic » signifie que le rail est verrouillé.

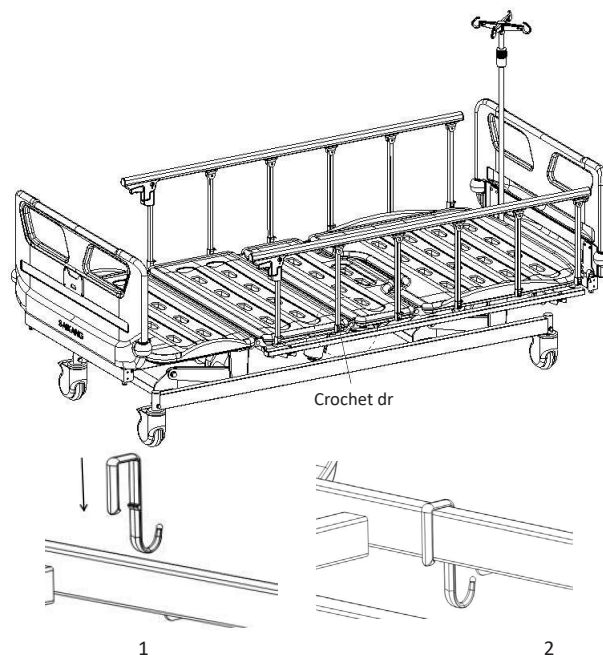


Pour baisser le rail latéral : appuyer sur la poignée rouge, baisser le rail latéral.



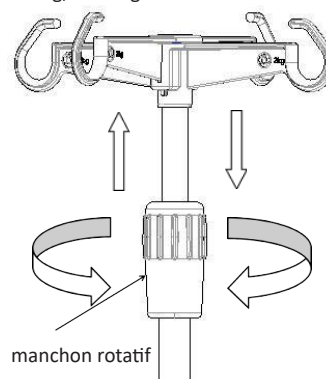
2.3 UTILISATION DES CROCHETS DE DRAIN

Les crochets de drain comme illustré ci-dessous. (L'image est pour référence seulement)



2.4 UTILISATION POTENCE IV

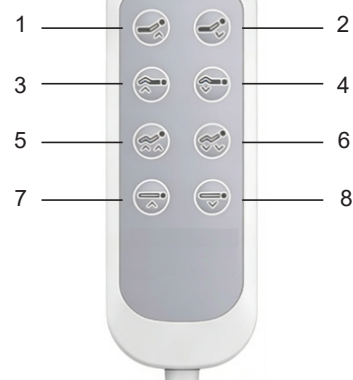
Réglage de la hauteur de la potence IV : dévisser d'abord le manchon rotatif extérieur, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, insérer le tube intérieur de la potence IV dans le manchon rotatif, puis régler la hauteur de la potence IV selon les besoins. Après avoir réglé la hauteur requise, serrer le manchon rotatif extérieur dans le sens des aiguilles d'une montre. La charge de travail en sécurité de chaque crochet individuel est de 2 kg, la charge de travail totale en sécurité est de 8 kg.



(plage de réglage de la hauteur : 890-1540 mm, l'image est pour référence seulement)

2.5 UTILISATION TÉLÉCOMMANDE MANUELLE

(L'image est pour la référence seulement)

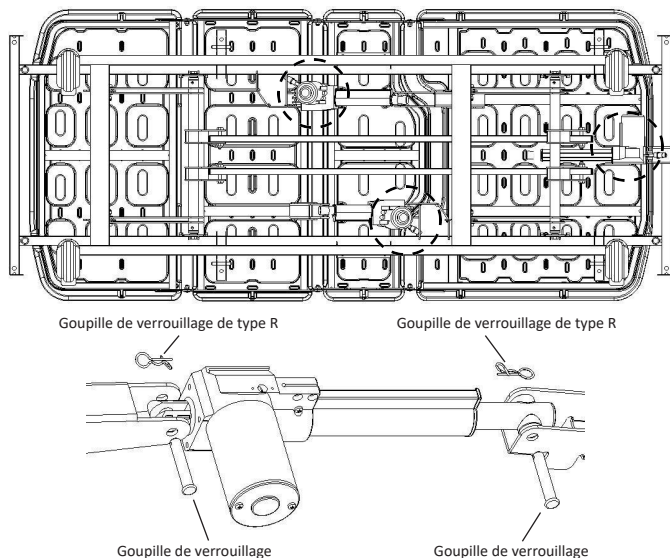


1 - Bouton de montée du dossier 2 - Bouton de descente du dossier 3 - bouton de montée du repose-genoux 4 - bouton de descente du repose-genoux 5 - bouton de montée repose-genoux+dossier 6 - bouton de descente du repose-genoux et dossier 7 - bouton de montée du lit 8 - bouton de descente du lit

3. REMPLACEMENT ET ENTRETIEN DES PIÈCES DE RECHANGE

3.1 RETRAIT DU MOTEUR ET REMPLACEMENT

Après avoir retiré les goupilles de verrouillage de type R aux deux extrémités du moteur, retirer les goupilles de verrouillage. Après le remplacement du moteur, installer les boulons dans l'ordre indiqué ci-dessous. (la photo est pour référence seulement)



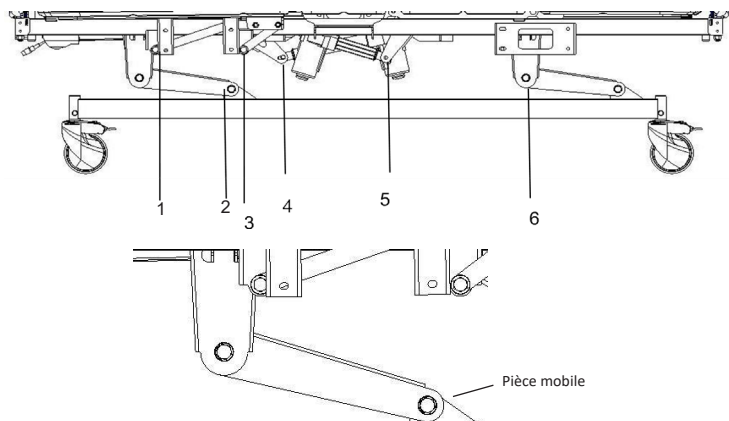
4. DÉPANNAGE

Problèmes courants	Cause possible	Dépannage
Difficulté à déplacer le lit	1. freins par relevés, roulettes verrouillées 2. les roulettes sont cassées	1. lever les freins, voir 2.1 2. remplacer la roulette, voir 1.2
rail latéral facile à desserrer	le rail latéral n'est pas enclenché	Monter à nouveau le rail latéral, s'assurer que le « clic » retentit
Bruit fort lors du réglage de la hauteur du lit	pièces mobiles rouillées, pas suffisamment lubrifiées	Ajouter la quantité appropriée d'huile lubrifiante aux endroits d'articulation des pièces mobiles
Défaillance fonctions électriques du lit	Dysfonctionnement de la télécommande	Remplacer la télécommande
Le lit ne fonctionne pas	La fiche d'alimentation n'est pas introduite, la brancher au réseau	Brancher, allumer

5. ENTRETIEN DU LIT

1. Afin d'utiliser le lit en toute sécurité, il est nécessaire d'effectuer des inspections de sécurité régulières sur le lit, il est recommandé d'effectuer une inspection complète tous les six mois pour garantir que les pièces de connexion ne sont pas desserrées et que la fonction de levage du lit fonctionne normalement.

2. La connexion des parties fréquemment mobiles du lit doit être lubrifiée avec une quantité appropriée d'huile lors de l'inspection quotidienne ; si une usure importante est constatée, la pièce doit être remplacée immédiatement pour garantir la sécurité. La pièce mobile dans la figure ci-dessous



3. Éviter de heurter le lit et de rayer le revêtement sur la surface du lit avec des objets tranchants.

4. Éviter que le lit et le matelas n'absorbent l'eau et l'humidité, ce qui pourrait provoquer la rouille, des bruits anormaux et une croissance bactérienne. Si il y a de l'eau renversée, l'essuyer immédiatement.

5. Lorsque le lit vieillit et atteint sa durée de vie, la partie métallique et les pièces en plastique peuvent être recyclées.

6. PRÉCAUTIONS DE NETTOYAGE DU LIT

1. Lors du nettoyage, essorer le chiffon imbibé de détergent neutre dilué avec de l'eau, l'essuyer, puis essorer le chiffon imbibé d'eau propre, essuyer les ingrédients résiduels du détergent et enfin essuyer avec un chiffon sec.

2. Ne pas utiliser d'objets volatils (diluants, propulseurs, essence, etc.) qui pourraient provoquer des réactions chimiques et endommager le lit.

3. Lors du nettoyage avec un désinfectant, veiller à l'utiliser après l'avoir dilué à la concentration spécifiée. Selon la composition du désinfectant, il peut corroder les pièces métalliques, les pièces en résine, etc., provoquant une décoloration, une déformation et d'autres conséquences indésirables.

Par conséquent, la quantité recommandée de désinfectant est la suivante :

0,05~0,2 % de chlorure d'ammonium

0,05~0,2 % de phényle chloré

0,05 % de dichlorobenzène biguanide éthane

0,05~0,2 % d'hypochlorite de sodium

Ne pas utiliser de stérilisateur ou d'autoclave fumant, et ne pas utiliser de méthylphénol pour nettoyer le panneau de la tête et du pied de lit, etc., car cela pourrait provoquer de la corrosion, une décoloration ou une détérioration.

Remarque : Lors du nettoyage du lit ou du changement de literie, faire attention aux coins, aux bords et aux pièces vissées du cadre pour éviter les rayures.

7. ENTRETIEN DU MATELAS

1. Éviter de rayer le tissu avec des appareils ou des couteaux à angles vifs lors de son utilisation, le couvrir avec des draps ou des tampons de nettoyage et le nettoyer fréquemment pour le garder propre et sec.

2. Nettoyer régulièrement la housse du matelas avec un aspirateur, elle peut être lavée directement avec de l'eau ou du détergent.

3. Aérer souvent le matelas pour garder votre sommeil frais et confortable, mais veiller à ne pas exposer le matelas au soleil trop longtemps.

4. Si le tissu est accidentellement taché, veuillez vous référer à la méthode de nettoyage recommandée correspondante dans les instructions. Ne pas utiliser pas de produits chimiques corrosifs pour nettoyer le tissu.

5. Si vous mettez accidentellement du chewing-gum ou d'autres objets ressemblant à de la colle sur le tissu, ne pas l'essuyer de force. Vous pouvez utiliser un sac de glace pour lui permettre de durcir, puis le décoller doucement.

6. Si le fil s'avère lâche en raison de l'usure, il ne peut pas être cassé à la main et doit être coupé court avec des ciseaux.

Votre commande peut ne pas inclure de matelas, veuillez vous référer au contrat.

8. INSPECTION ET ENTRETIEN DES ROULETTES.

1. Vérifier régulièrement les roulettes, éviter de heurter des objets lourds ou de surcharger, ce qui endommagerait les roulettes.

2. Les roulettes doivent être appliquées régulièrement avec de la graisse lubrifiante, la fréquence d'utilisation de l'appareil doit être déterminée en fonction de la situation d'utilisation réelle spécifique. Dans des conditions normales, la graisse doit être appliquée tous les six mois.

3. Après avoir nettoyé les roulettes, veiller à ajouter de la graisse lubrifiante. La sélection de la graisse lubrifiante doit être basée sur l'environnement d'utilisation réel, un environnement spécial à haute et basse température, etc.

4. Il est interdit de pousser le lit avec force lorsque les roulettes sont freinées, ce qui endommagerait le système de freinage.

5. L'usure de la bande de roulement du pneu de la roulette peut être détectée par inspection visuelle. Certaines accumulations telles que du fil et du filé peuvent s'enrouler autour de la roulette. Retirer les boulons et les écrous de la roulette, nettoyer les débris et vérifier si le roulement de la roulette est endommagé. Si les pièces ne sont pas endommagées, la roulette peut être réassemblée et utilisée.

6. La décision de remplacer ou non la roulette entière dépend de l'état d'usure. Une fois la roulette remplacée ou réinstallée, s'assurer que le boulon et l'écrou de l'essieu sont connectés de manière fiable et utiliser autant que possible des rondelles de blocage ou des contre-écrous.

7. Pour les roulettes équipées de freins, il est nécessaire de vérifier régulièrement si les freins fonctionnent normalement, et de vérifier les freins

tous les jours ou avant chaque utilisation. Pour un lit médicalisé équipé de plusieurs roulettes à frein, vous pouvez verrouiller une seule roulette à frein à la fois et puis essayer de pousser le lit pour vérifier si les performances de freinage de chaque roulette sont bonnes. Si le frein de la roulette ne fonctionne pas en raison de l'usure ou de dommages à la roulette, remplacer la roulette immédiatement et restester le système de freinage.

8. Si le mécanisme du système de freinage est endommagé et que le frein doit être réparé ou remplacé, veuillez contacter notre service après-vente ou un revendeur agréé. Chaque fois que les freins sont remplacés, les performances de freinage des roulettes doivent être testées à nouveau.

9. ENTRETIEN DES RAILS LATÉRAUX

1. Vérifier si les rails latéraux sont correctement installés pour empêcher le patient allongé de bouger et de rouler.

2. Toujours vérifier les vis et les fixations des rails latéraux pour éviter qu'elles ne se desserrent ou ne tombent.

3. Veuillez utiliser correctement la partie rouge de la poignée du rail latéral, ne pas

utiliser la force brutale pour tirer fort, ce qui endommagerait le rail latéral.

10. LISTE DES PIÈCES D'USURE ET DE RECHANGE

N°	Nom	Code du matériau	Dessin	Spécifications
1	V21 panneau de tête et pied de lit	GPSL101TS648		990*460
2	Rail latéral en alliage d'aluminium	BKLLGH105943		Six sections/QB /260*5/φ10*1170
3	Rail latéral en alliage d'aluminium, droite	BKLLGH105944		Six sections/QB /260*5/φ10*1170
4	Potence IV en acier inoxydable avec 4 crochets plastique	S0FJSY010003		Φ16-19/blanc cassé
5	Roulette couverte de 5» avec frein, barre coulissante avec boulon Φ23.6	LGPLU101TS122		M8(QB)
6	Crochet de drain	BYKBGKM02806		30-50 (plastique)
7	Porte-carte de chevet transparent (1 carte)	GPSL101TS184		/
8	V21 panneau de lit 1	GPSL101TS610		733*903/PP/blanc
9	V21 panneau de lit 2	GPSL101TS611		333*903/PP/blanc
10	V21 panneau de lit 3	GPSL101TS613		373*903/PP/blanc
11	V21 panneau de lit 4	GPSL101TS614		473*903/PP/blanc
12	Pare-chocs rail latéral PP	LGPQT101TS02 2		18-60-170-35N
13	Moteur 200 JC, horizontal	LGPDJ101TS430		JJC35D106324200/375HGDZD0022D0/ Course 200 mm
14	Moteur JC 150 vertical	LGPDJ101TS006		C35D106324150/325VGDZD0022D0/ Course 150 mm
15	Moteur JC 100 vertical	LGPDJ101TS419		JJC35D106324100/275VGDZD0022D0/ Course 100mm
16	Télécommande JC, 3 fonctions	LGPDJ101TS449		JCB35Q-0-3-3-G-Q0046-50-0-03 / marche/arrêt/100-240V/50/60Hz/gr
17	Télécommande JC, 3 fonctions	LGPDJ101TS423		JCH35A4-A-4-G-4L3-8L1-3D3-L Manette de commande /8 boutons/gris
18	V21 autocollant rail dossier	LGPFU101TS41 6		780*35*0.4
19	V21 autocollant rail repose-genoux	LGPFU101TS41 7		750*35*0.4

Remarque : En raison du renouvellement de la gamme de produits, les pièces du produit original peuvent ne pas être disponibles.

(L'entreprise garantit la disponibilité des pièces détachées pour les produits vendus dans les 6 ans suivant la fin de leur production.)

11. CONDITIONS D'EMBALLAGE, DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE

- L'emballage du lit manuel est effectué conformément au contrat ou aux normes de produit.
- Pendant le transport du produit, éviter les sorties précipitées, les vibrations violentes, éviter l'exposition directe au soleil et à la pluie.
- Conditions de stockage:
 - Température ambiante : -40° C ~ +70° C
 - Humidité relative : ≤ 85%
 - Pression atmosphérique : 70 kPa ~ 106 kPa

LIT ÉLECTRIQUE À HAUTEUR VARIABLE – V6k

Tension d'alimentation	V	100-240V a.c.
Fréquence du réseau	Hz	50/60 Hz
Tension de fonctionnement	VA	290 VA
Classe de protection électrique	-	I
Partie appliquée	-	B
Protection IP		IPX4

EXPLICATION DU SYMBOLE :

- ⚠ Remarque : Lire document joint La charge de travail admissible 2000N
- Portée max est 225KG

12. SERVICE APRÈS-VENTE

- Merci de conserver les pièces jointes et la facture de ce produit, vous devrez les présenter pour bénéficier du service de maintenance après-vente.
- Si vous avez des questions pendant l'utilisation, veuillez nous contacter à tout moment, afin que notre société puisse vous fournir des services d'assistance technique et de maintenance précis et efficaces dans les meilleurs délais.
- Ne démontez pas vous-même les pièces internes de ce produit afin d'éviter des dommages inutiles. Si vous constatez que l'utilisation est affectée par des problèmes de qualité, veuillez contacter le service après-vente de l'entreprise ou le distributeur agréé.
- La garantie est assurée conformément aux exigences du contrat. En dehors de la période de garantie, l'entreprise est responsable de l'entretien, de la fourniture des accessoires et de mettre en œuvre un service à vie pour les clients.
- Service après-vente : Jiangsu Saikang Medical Equipment Co., Ltd.

Remarque ! tout incident grave survenu en relation avec l'appareil doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre d'établissement de l'utilisateur et/ou du patient.

CEM :

- Ce produit nécessite des précautions particulières concernant la CEM et doit être installé et mis en service conformément aux informations CEM fournies, et cet appareil peut être affecté par des équipements de communication RF portables et mobiles.
- * N'utilisez pas de téléphone portable ou d'autres appareils émettant des champs électromagnétiques à proximité de l'appareil. Cela peut entraîner le mauvais fonctionnement du thermomètre.
- Attention : Ce thermomètre a été soigneusement testé et inspecté pour garantir des performances et un fonctionnement corrects !
- * Mise en garde : Cette machine ne doit pas être utilisée à côté ou empilée avec d'autres équipements et si une utilisation adjacente ou empilée est nécessaire, cette machine doit être observée pour vérifier son fonctionnement normal dans la configuration dans laquelle elle sera utilisée.

Conseils et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique		
Le V6k est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique suivant. Le client ou l'utilisateur du V6k doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement		
Test émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - Instructions
Émission RF selon CISPR 11	Groupe 1	Le lit utilise l'énergie RF pour son fonctionnement interne
Émission RF selon CISPR 11	Classe B	
Harmoniques selon CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension/ scintillement selon CEI 61000-3-3	Conformité	
		Le lit est destiné à être utilisé dans tous types d'établissements, y compris les utilisateurs résidentiels et assimilés, directement connectés à un réseau d'alimentation public qui dessert également des bâtiments à usage résidentiel.

Conseils et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique			
Le V6k est destiné à être utilisé dans l'environnement des établissements de santé. Les utilisateurs ou clients doivent utiliser le lit dans cet environnement			
Test d'immunité	CEI 60601-1-2/EN 60601-1-2 Niveau d'essai	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - instructions

Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2 /EN 61000-4-2	Décharge de contact : ±8kV Décharge air : ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV	Décharge de contact : ±8kV Décharge air : ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV	Le sol doit être en bois et en béton ou être carrelé avec des carreaux de céramique. Si le sol est recouvert d'un matériau de revêtement de sol synthétique, l'humidité relative de l'air doit être d'au moins 30 % Peut être utilisé lorsque des niveaux ESD plus élevés sont présents
Explosion électrique transitoire/rafale CEI 61000-4-4 /EN 61000-4-4	Ligne d'alimentation ±2kV Lignes entrée/sortie ±1kV	Ligne d'alimentation ±2kV	La qualité de la tension d'alimentation doit être équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.

Surtension CEI 61000-4-5 /EN 61000-4-5	Ligne - ligne ±0.5kV, ±1.0kV Ligne - terre : ±0.5kV, ±1.0kV, ±2.0kV	Ligne - ligne ±0.5kV, ±1.0kV Ligne - terre : ±0.5kV, ±1.0kV, ±2.0kV	La qualité de la tension d'alimentation doit être équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Champs magnétiques à fréquence industrielle CEI 61000-4-8 /EN 61000-4-8	30A/m 60Hz	30A/m 60Hz	Les champs magnétiques avec une fréquence de réseau doivent être équivalents à ceux que l'on trouve dans une entreprise typique.
Creux de tension CEI 61000-4- 11 /EN 61000-4-11	0% UT : 0,5 cycles Phase : 00, 450, 900, 1350, 1800, 2250, 2700, 3150	0% UT : 0,5 cycles Phase : 00, 450, 900, 1350, 1800, 2250, 2700, 3150	La qualité de la tension d'alimentation doit être équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si la personne utilisant le lit souhaite que le lit continue à fonctionner malgré d'éventuelles interruptions de l'alimentation électrique, il est recommandé de connecter le lit à une alimentation électrique sans coupure ou à une batterie.
	0% UT : 1 cycle 70% UT : 25/30 cycles Monophasés : 00 0% UT ; 300 cycles	0% UT : 1 cycle 70% UT : 25/30 cycles Monophasés : 00 0% UT ; 300 cycles	
Interruptions courtes CEI 61000-4- 11 /EN 61000-4-11	0% UT : 250/300 cycles	0% UT : 250/300 cycles	La qualité de la tension d'alimentation doit être équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si la personne utilisant le lit souhaite que le lit continue à fonctionner malgré d'éventuelles interruptions de l'alimentation électrique, il est recommandé de connecter le lit à une alimentation électrique sans coupure ou à une batterie.

Remarque : UT est la tension d'alimentation CA avant application au niveau de test

Conseils et déclaration du fabricant –
Immunité Electromagnétique

Le V6k est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique utilisant un émetteur-récepteur RF sans fil. Les interférences électromagnétiques peuvent être évitées en maintenant la distance minimale entre l'émetteur-récepteur RF et le V6k en fonction de la sortie et de la fréquence maximales du dispositif de communication, comme recommandé ci-dessous.

Test d'immunité	CEI 60601-1-2 /EN 60601-1-2 Niveau d'essai	Niveau de conformité (V/m)	Bande (MHz)	Service	Modulation	Puissance maximale (W)	Distance (m)
Port du boîtier vers l'équipement de communi- cation sans fil RF CEI 61000-4-3 /EN 61000- 4-3	27 V/m 385MHz	27	380- 390	TETRA 400	Modulation d'impulsions 18Hz	1,8	0,3
	28 V/m 450MHz	28	430- 470	GMRS 460, FRS 460	FM+5 Déviation kHz 1 kHz sinusoidal	2	0,3
	9 V/m 710MHz	9	704- 787	Bande LTE 13, 17	Modulation d'impulsions 217Hz	0,2	0,3
	9 V/m 745MHz						
	9 V/m 780MHz						
	28 V/m 810MHz	28	800- 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850 Bande LTE 5	Modulation d'impulsions 18Hz	2	0,3
	28 V/m 870MHz						
	28 V/m 930MHz						
	28 V/m 1720MHz	28	1700- 1990	GSM 1800 ; CDMA 1900 ; GSM 1900 ; DECT ; Bande LTE 1,3, 4,25 ; UMTD	Modulation d'impulsions 217Hz	2	0,3
	28 V/m 1845MHz						
	28 V/m 1970MHz						
	28 V/m 2450MHz	28	2400- 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n RFID 2450, LTE bande 7	Modulation d'impulsions 18Hz	2	0,3
	9 V/m 5240MHz	9	5100- 5800	WLAN 802,11 a/n	Modulation d'impulsions 217Hz	0,2	0,3
	9 V/m 5500MHz						
	9 V/m 5785MHz						

Conseils et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

Le V6k est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique suivant.
Le client ou l'utilisateur du V6k doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement

Test d'immunité	CEI 60601-1-2 /EN 60601-1-2 Niveau d'essai	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Instructions
Conductivité RF IEC 61000-4-6 /EN 61000-4-6	3V 0,15MHz-80MHz	3V 0,15MHz- 80MHz	L'intensité du champ de l'émetteur RF fixe, déterminée par une étude de champ magnétique, doit être inférieure au niveau de conformité de la bande de fréquences concernée. À proximité de dispositifs portant le symbole suivant,
	6V dans les bandes ISM entre 0,15MHz- 80MHz 80 %AM à 1kHz	6V dans les bandes ISM entre 0,15MHz- 80MHz 80 %AM à 1kHz	

RF radioactive champ électromag- nétique CEI 61000-4-3 /EN 61000-4-3	3V/M 80MHz-2.7GHz 80 %AM à 1kHz	3V/M 80MHz- 2.7GHz 80 %AM à 1kHz	des interférences peuvent se produire. 
a. L'intensité d'un champ magnétique provenant d'émetteurs fixes tels qu'une station de base de radiotéléphonie (mobile/radio), une radio mobile terrestre, une radio amateur, une radiodiffusion AM et FM et une radiodiffusion TV ne peut être prédite théoriquement avec précision. Pour déterminer l'environnement électromagnétique d'un émetteur RF fixe, il convient d'étudier le champ électromagnétique à l'endroit où le lit est utilisé. Si l'intensité du champ magnétique à l'endroit où le V6k est utilisé dépasse le niveau de conformité RF susmentionné, assurez-vous que le V6k fonctionne correctement. Si un mouvement anormal est constaté, prendre des mesures supplémentaires si nécessaire, comme changer la direction ou la position de la V6k.			
b. Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			

EXPLICATION DES SYMBOLES :

	À conserver à l'abri de la lumière du soleil		Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745
	Code produit		Suivez les instructions d'utilisation
	Date de fabrication		Numéro de lot
	Attention : lisez attentivement les instructions (avertissements)		Limite de température
	Importé par		Identifiant unique de l'appareil
	Limite de pression atmosphérique		À conserver dans un endroit frais et sec
	Fabricant		Dispositif médical
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne		Limite d'humidité
	Appareil de type B		Disposition DEEE
	Appuyez sur la poignée rouge pour abaisser la barrière latérale (déverrouiller), pour la sécurité, appuyez sur la poignée rouge et poussez en avant jusqu'à ce que vous entendiez un clic		

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

 **Élimination des déchets d'EEE:** Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE

ESPAÑOL

RESUMEN

MANUAL DE USUARIO.....	22
INFORMACIÓN GENERAL	22
ADVERTENCIAS	22
ESPECIFICACIÓN TÉCNICA	22
1. GUÍA DE INSTALACIÓN DEL PRODUCTO	22
1.1 Lista de accesorios estándar.....	22
1.2 Instalación de las ruedas.....	23
1.3 Instalación del tablero de la cama.....	23
1.4 Instalación de las barandillas laterales	23
1.5 Instalación del tablero de la cabecera y de los pies.....	23
1.6 Instalación del poste IV.....	24
2. FUNCIONAMIENTO DE LA CAMA.....	24
2.1 Uso de las ruedas.....	24
2.2 Uso de la barandilla lateral.....	25
2.3 Uso de los ganchos de drenaje	25
2.4 Uso del poste IV	25
2.5 Uso del controlador de mano	25
3. SUSTITUCIÓN Y MANTENIMIENTO DE PIEZAS DE REPUESTO	25
3.1 Extracción y sustitución del motor.....	25
4. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	25
5. MANTENIMIENTO DE LA CAMA	25
6. PRECAUCIONES PARA LA LIMPIEZA DE LA CAMA	26
7. MANTENIMIENTO DEL COLCHÓN	26

8. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS RUEDAS	26
9. MANTENIMIENTO DE LAS BARANDILLAS LATERALES.....	26
10. LISTA DE PIEZAS DE DESGASTE Y DE RECAMBIO.....	26
11. CONDICIONES DE EMBALAJE, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO .27	
Explicación de los símbolos:.....	27
12. SERVICIO POSTVENTA.....	27
LEYENDA DE SÍMBOLOS.....	28

MANUAL DE USUARIO

INFORMACIÓN GENERAL

▪ Rendimiento esencial: Esta cama está diseñada para posicionar y transportar pacientes, como ayuda para diagnosticar, monitorizar, tratar y aliviar enfermedades o compensar lesiones o discapacidades.

La cama en sí no sirve para mantener o apoyar la vida. La cama no tiene indicación médica.

▪ Entorno del Usuario: hospitales y clínicas médicas en entornos de aplicación 2 o 3.

▪ La sala de instalación debe contar con una instalación eléctrica conforme a las normas vigentes.

▪ Personal para el uso del producto: operadores especializados y personal médico.

▪ Supervisión y responsabilidad: la cama debe utilizarse bajo la supervisión de un médico.

▪ Límites de uso: la cama sólo puede utilizarse tal y como se describe en este manual

▪ Rendimiento esencial: Esta cama está diseñada para posicionar y transportar

Nota para los Usuarios:

Por favor, lea atentamente este manual y siga estrictamente los pasos antes de instalarlo y utilizarlo. Es necesario que todos los usuarios conozcan el manual de uso y todas las precauciones.

Antes de realizar cualquier operación en el dispositivo, los operadores y técnicos cualificados deben leer atentamente las instrucciones contenidas en esta publicación.

▪ Este manual es aplicable a la cama eléctrica de hospital V6k. Contiene el método de instalación, las instrucciones de funcionamiento y los puntos de comprobación del mantenimiento.

▪ Las imágenes de este manual son sólo para referencia del usuario. En el uso real, por favor refiérase al objeto real.

▪ Este manual de usuario incluye la descripción, la instrucción, el mantenimiento y los parámetros técnicos del producto.

▪ Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el centro de servicio postventa o con el distribuidor.

▪ Cualquier persona que utilice o haga funcionar este producto debe leerlo y cumplirlo.

Salvo en algunas situaciones imprevistas, se requiere que los usuarios estén familiarizados con el uso y las precauciones

ADVERTENCIAS

1) DEBERES DE LOS USUARIOS

2) Antes de utilizar una cama de hospital, usted, como usuario, debe comprobar cada vez que la cama de hospital esté totalmente operativa y en perfecto estado de funcionamiento y debe observar las instrucciones del manual de instrucciones, en particular en la información de seguridad, durante el funcionamiento y el mantenimiento. Sólo así podrá evitar errores de manejo y garantizar un manejo correcto para evitar que se produzcan lesiones y daños.

3) Preste especial atención al enrutamiento seguro de todos los cables de conexión sueltos, tubos, etc., si los hubiera

4) Asegúrese de que ningún obstáculo, como mesillas de noche, barandillas de alimentación o sillas, pueda impedir el ajuste de la cama

5) Consulte al fabricante del equipo en cuestión, o al distribuidor, en caso de dudas.

2) CABLEADO Y CONEXIONES ELÉCTRICAS

Conecte la cama únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

- ▶ Modelo:V6k
- ▶ Tamaño Externo (LxAxA): 2085*995*(420-730)mm
- ▶ Plataforma del Colchón: 1925x900mm
- ▶ Carga de Funcionamiento Segura: 225 kg
- ▶ Ajuste de reposacabezas: 0-75°(±5°)
- ▶ Ajuste de reposarrodillas: 0-46°(±5°) Configuración Técnica:
- ▶ Plataforma de PP con Retenedor de Colchón Integrado, desmontable para una esterilización suficiente
- ▶ Motor lineal: 3pcs
- ▶ Mando de mano: 1pc
- ▶ Ruedas cubiertas de 5": 4pcs
- ▶ Barandilla lateral plegable: 1set
- ▶ Extremos de Cama de PP tipo enchufe, con cierre seguro: 1set
- ▶ Ruedas parachoques diámetro 65mm: 4pcs
- ▶ Ganchos de 4 Postes IV: 1set
- ▶ Poste de Previsión IV: 4pcs
- ▶ Gancho de Drenaje: 2pcs

1. GUÍA DE INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

1.1 LISTA DE ACCESORIOS ESTÁNDAR

Después de abrir la caja de embalaje, compruebe si las siguientes piezas están completas.

Tabla a:

Nº	Nombre	Dibujo	Especificaciones	Cant	Unidad
1	Caja de embalaje del tablero de cabeza y pies		Consulte la tabla a.1	1	caja
2	Barandilla lateral (izquierda)		Barandillas laterales de aleación de aluminio	1	pieza
3	Barandilla lateral (derecha)		Barandillas laterales de aleación de aluminio	1	pieza
4	Rueda		Ruedas cubiertas de 5" pulgadas	4	pieza
5	Poste IV		Φ16-19/blanco hueso	1	pieza
6	Plataforma cama		2048*1047	1	pieza
7	Caja de embalaje del tablero de la cama	/	consulte la tabla a.2	1	caja
8	Paquete de tornillos	/	consulte la tabla a.3	1	bolsa

Tabla a.1

Nº	Nombre	Dibujo	Especificaciones	Cant	Unidad
1	Tablero cabezal		990*460	1	pieza
2	Tablero pies		990*460	1	pieza

Tabla a.2

Nº	Nombre	Dibujo	Especificaciones	Cant	Unidad
1	V21 tablero de cama 1		733*903/PP/blanco	1	pieza
2	V21 tablero de cama 2		333*903/PP/blanco	1	pieza
3	V21 tablero de cama 3		373*903/PP/blanco	1	pieza
4	V21 tablero de cama 4		473*903/PP/blanco	1	pieza

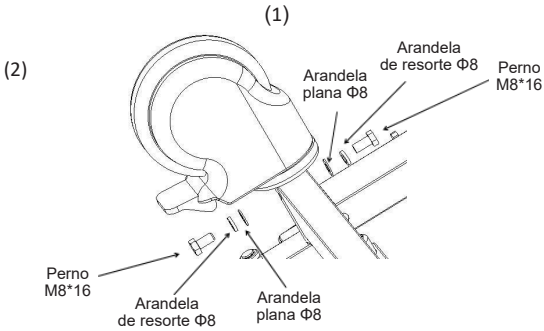
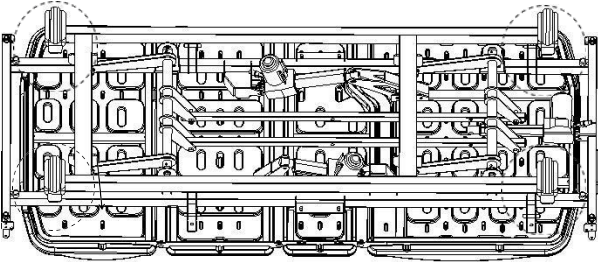
Tabla a.3

Nº	Nombre	Dibujo	Especificaciones	Cant	Unidad
1	Perno de cabeza hexagonal		M8*20	8	pieza
2	Arandela plana		Ø 8	16	pieza
3	Arandela de resorte		Ø 8	12	pieza
4	Contratuercas		M8	8	pieza
5	30-50 gancho de drenaje		30-50 (plástico)	2	pieza
6	Poste 154		Ø 15.3*154	2	pieza

7	Poste 184		Ø 15.3*184	2	pieza
8	Arandela plana		Ø 12	4	pieza
9	Contratuercas		M12	4	pieza
10	Perno de cabeza hexagonal		M8*16	8	pieza

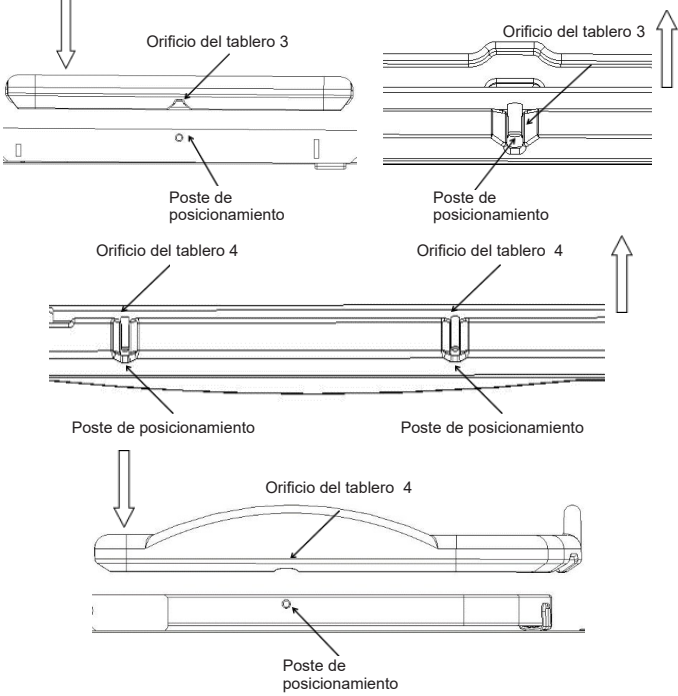
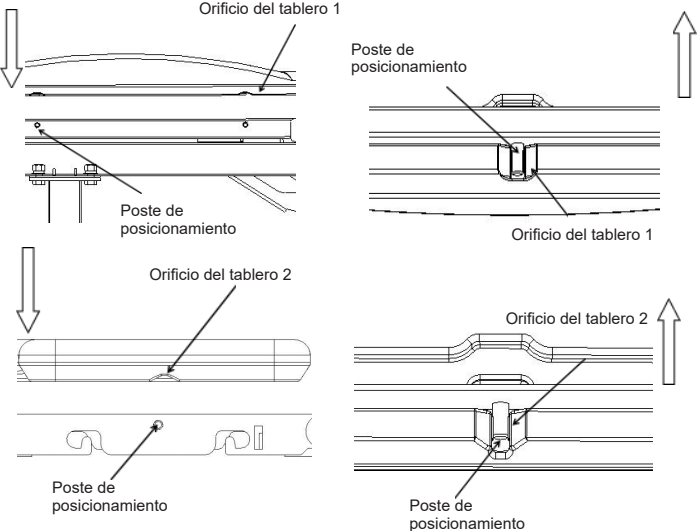
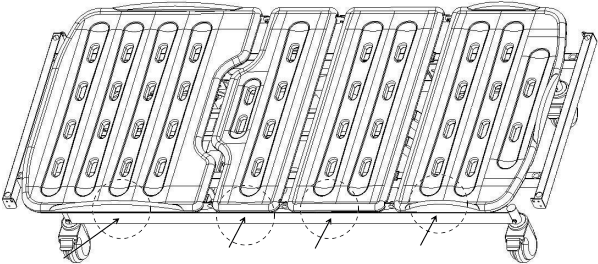
1.2 INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS

Coloque una almohadilla protectora y coloque el marco de la cama boca abajo; prepare los tornillos mostrados en la imagen inferior, usando una llave de 14" pulgadas en primer lugar, de acuerdo con la imagen (1), instale las ruedas y fije la pata de la cama, después usando una llave de 17 " pulgadas de acuerdo con la imagen (2), fije las patas de la cama (para facilitar la observación el tablero de la cama se oculta aquí).

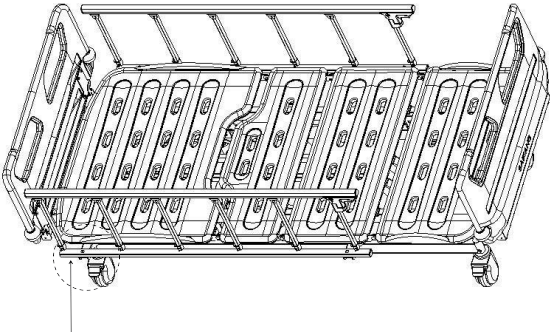


1.3 INSTALACIÓN DEL TABLERO DE LA CAMA

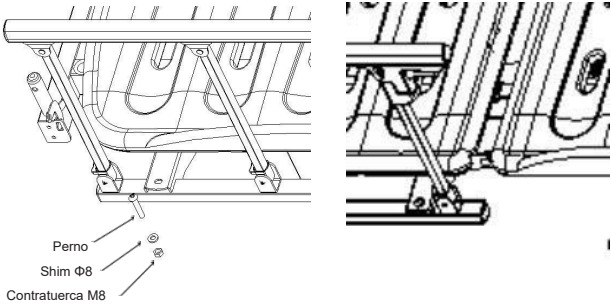
Coloque el marco de la cama sobre las patas, instale el tablero de la cama; (la imagen no coincide exactamente con el objeto real, sólo para referencia de guía de instalación) alinee los orificios de los lados del tablero de la cama con los postes de posicionamiento correspondientes.



1.4 INSTALACIÓN DE LAS BARANDILLAS LATERALES

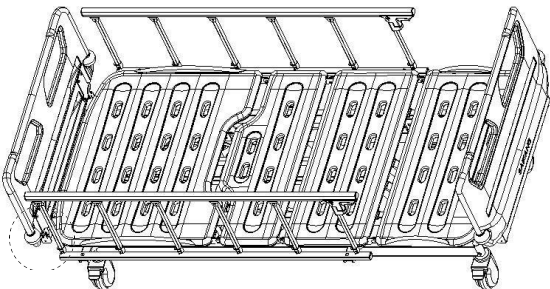


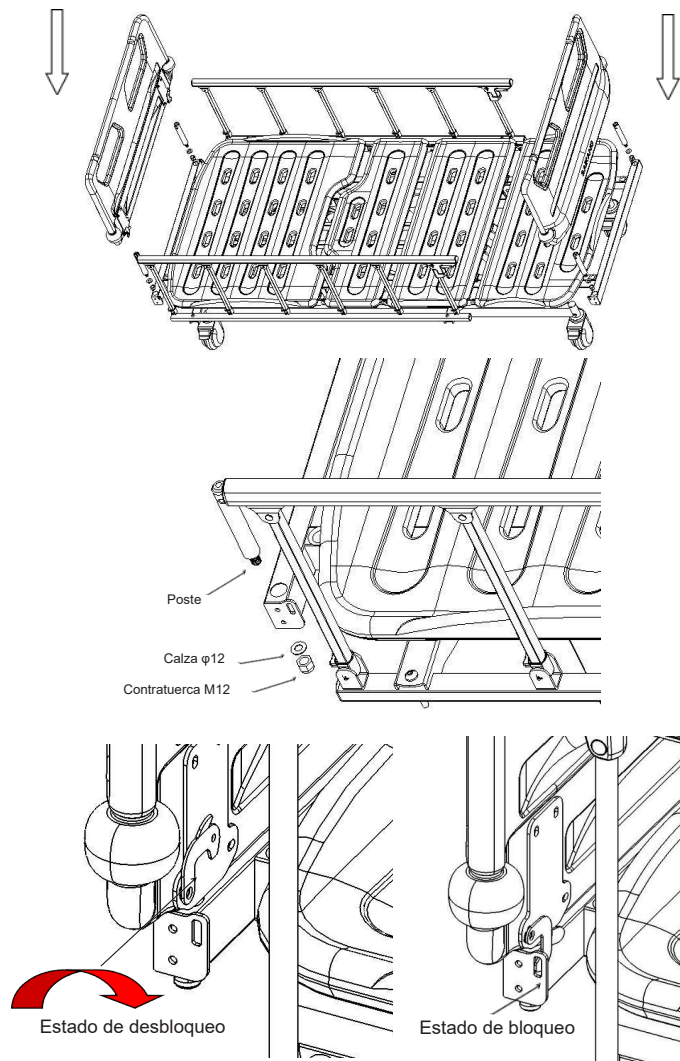
Coloque la cama en posición vertical, instale las barandillas laterales; (la imagen no coincide exactamente con el objeto real, sólo como referencia de guía de instalación) prepare los tornillos que se muestran en la imagen inferior, utilice una llave de 14" pulgadas.



1.5 INSTALACIÓN DEL TABLERO DE LA CABECERA Y DE LOS PIES

(la imagen no corresponde exactamente al objeto real, es sólo una referencia para la guía de instalación) Postes del tablero de cabecera: Ø 15.3x154, postes del tablero de reposapiés: Ø 15.3x184, el método de instalación es como se muestra en la figura a continuación:





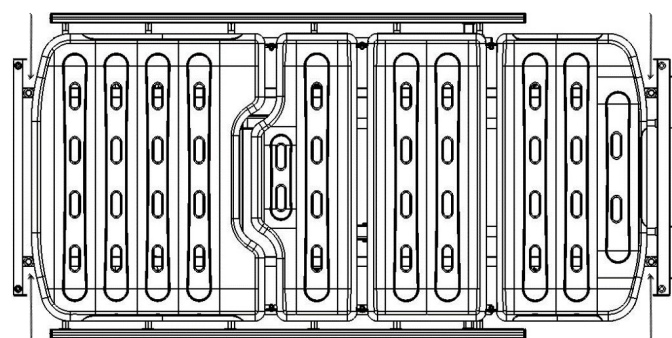
1.6 INSTALACIÓN DEL POSTE IV

Instalación de la parte primaria: coloque el gancho de plástico primario en la parte superior del poste de acero inoxidable de 16 mm Ø y presiónelo.

Instalación de la parte secundaria: coloque la parte secundaria del gancho de plástico encima de la primaria, alinee el encaje de la parte secundaria del gancho con el enchufe de la primaria y presiónelo hacia abajo, después de que oiga un "clic", compruebe si el clip está apretado, si es así, la instalación se ha completado, si no, continúe presionando hacia abajo. Coloque el poste IV verticalmente en una de las en una de las previsiones del poste.

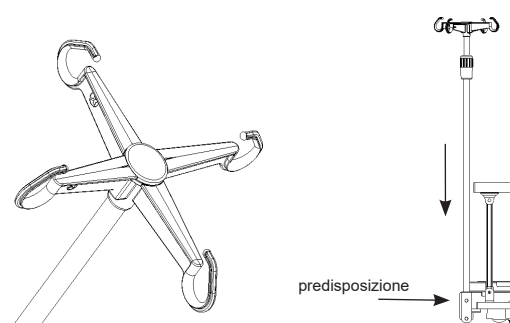
Poste IV previsión 1

Poste IV previsión 3

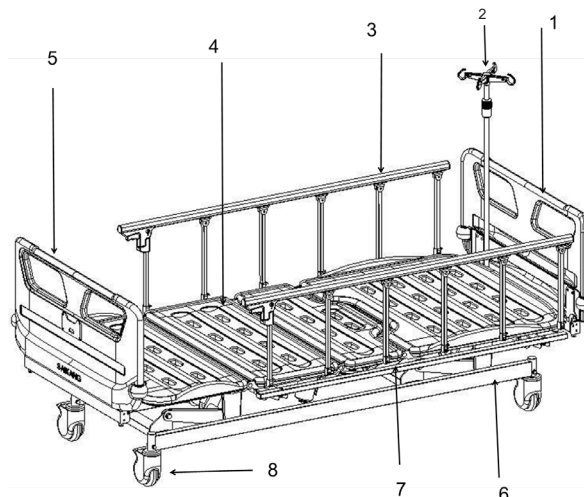


Poste IV previsión 2

Poste IV previsión 4



2. FUNCIONAMIENTO DE LA CAMA



1- Poste IV 2- Tablero de cabeza 3- Barandilla lateral 4- Plataforma de la cama
5- Tablero de pies 6- Marco de la cama 7- Gancho de drenaje 8- Ruedas

Dimensiones de la plataforma de la cama	longitud	mm	1925±10
	anchura		900±10
	altura		420±10
Dimensiones generales	longitud	mm	2085±10
	anchura		995±10
	altura		(420-730)±10
Rango de inclinación	respaldo	/	0-75±5°
	apoyo para las rodillas		0-46±5°
Peso	Carga de funcionamiento segura	kg	225

Esta cama no es adecuada para pacientes con un peso inferior a 40 kg. El peso máximo recomendado del paciente es de 175 kg. La carga de trabajo segura de la cama es de 225 kg.

La carga de trabajo segura se calcula de la siguiente manera (de acuerdo con la norma EN 60601-2-52):

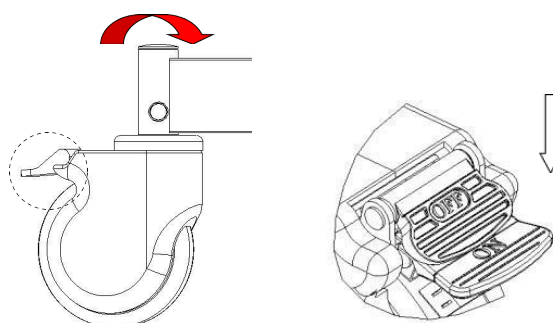
Peso máximo del paciente	175kg
Accesorios (incluidas las cargas anexas)	50kg
TOTAL	225kg

2.1 USO DE LAS RUEDAS

⚠ Cuando haya un paciente en la cama, levante las barandillas laterales antes de mover la cama.

⚠ Excepto cuando sea necesario mover la cama, las ruedas deben bloquearse mediante el interruptor de freno. Cada rueda debe estar frenada.

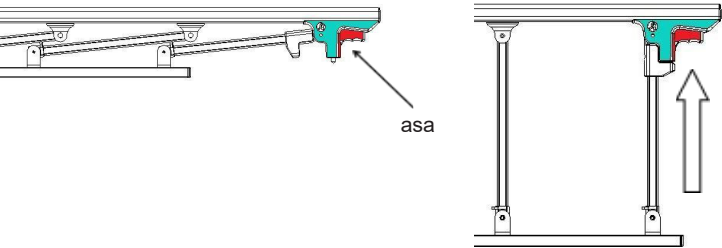
2.1.1 Después de mover la cama al lugar deseado, pulse el interruptor "ON", el sonido "clic" significa que la rueda está frenada, como se muestra a continuación.



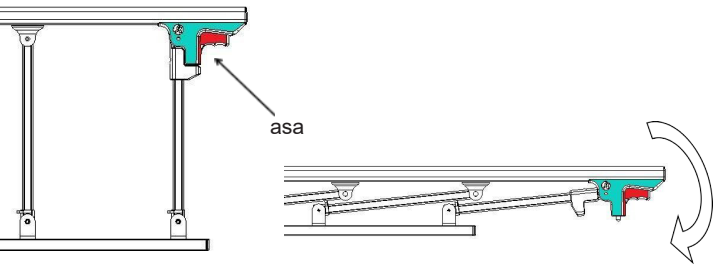
2.1.2 Levantar el freno: pulse el interruptor “OFF”, el sonido “clic” significa que el freno de la rueda está levantado.

2.2 USO DE LA BARANDILLA LATERAL

Para levantar la barandilla lateral: sujete el asa, levántela, el sonido “clic” significa que la barandilla está bloqueada.

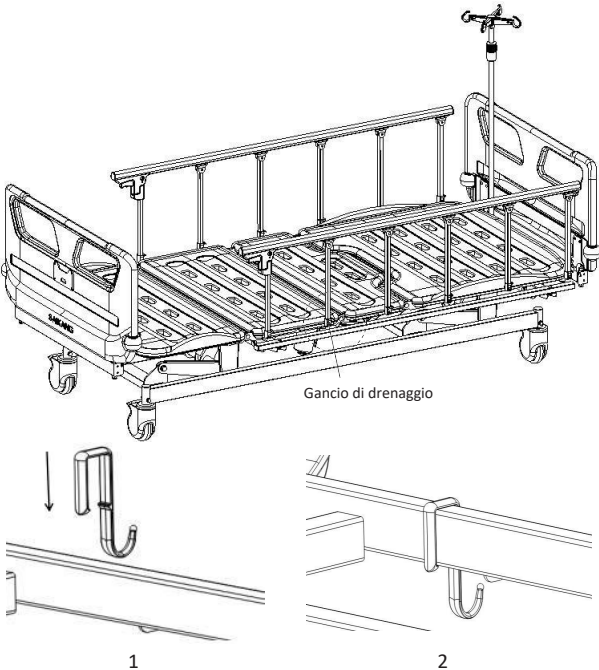


Para bajar la barandilla lateral: apriete el asa roja, baje la barandilla lateral.



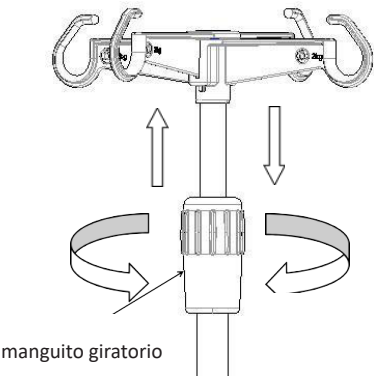
2.3 USO DE LOS GANCHOS DE DRENAJE

Los ganchos de drenaje se muestran a continuación. (La imagen es sólo para referencia)



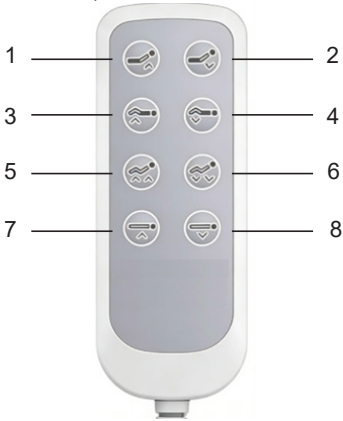
2.4 USO DEL POSTE IV

Ajuste de la altura del poste IV: primero desenrosque el manguito giratorio exterior, en sentido antihorario, inserte el tubo interior del poste IV en el manguito giratorio y, a continuación, ajuste la altura del poste IV según sea necesario. Una vez ajustada la altura deseada, apriete el manguito giratorio exterior en el sentido de las agujas del reloj. La carga de trabajo segura de cada gancho individual es de 2 kg, la carga de trabajo segura total es de 8 kg. (rango de ajuste de altura: 890-1540mm, la imagen es sólo para referencia)



2.5 USO DEL CONTROLADOR DE MANO

(La imagen es sólo de referencia)

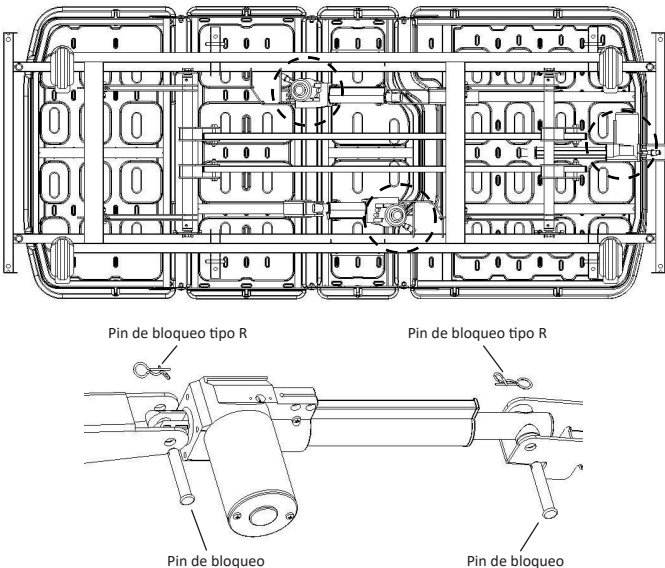


1 - botón de elevación del respaldo 2 - botón de descenso del respaldo 3 - botón de elevación del apoyo de la rodilla 4 - botón de descenso del apoyo de la rodilla 5 - botón de elevación del respaldo y la rodilla 6 - botón de descenso del respaldo y la rodilla 7 - botón de elevación de la cama 8 - botón de descenso de la cama

3. SUSTITUCIÓN Y MANTENIMIENTO DE PIEZAS DE REPUESTO

3.1 EXTRACCIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL MOTOR

Después de quitar los pines de bloqueo de tipo R en ambos extremos del motor, saque los pasadores de bloqueo. Después de sustituir el motor, instale los pernos en el orden que se indica a continuación. (la imagen es sólo de referencia)



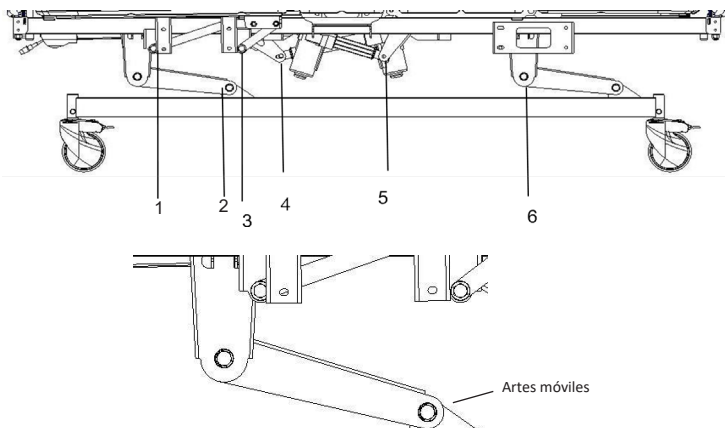
4. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas comunes	Posible causa	Resolución de problemas
Dificultad para mover la cama	1. no levantó los frenos, ruedas bloqueadas 2. ruedas rotas	1. levante los frenos, véase 2.1 2. sustituya las ruedas, véase 1.2
Barandilla lateral fácil de aflojar	la barandilla lateral no está encajada en su sitio	Vuelva a levantar la barandilla lateral, asegúrese de que suena un “clic”
Ruido fuerte al ajustar la altura de la cama	Piezas móviles oxidadas, no están suficientemente lubricadas	Añada la cantidad adecuada de aceite lubricante en los puntos de unión de las piezas móviles
Fallo de funcionamiento de la cama eléctrica	Mal funcionamiento del controlador manual	Sustituya el controlador manual
La cama no funciona	El enchufe no está insertado, conéctelo a la red eléctrica	Enchufar, encender

5. MANTENIMIENTO DE LA CAMA

1. Para utilizar la cama de forma segura, es necesario realizar inspecciones de seguridad periódicas en la cama, se recomienda realizar una inspección completa cada seis meses para garantizar que las piezas de conexión no estén sueltas y que la función de elevación de la cama funcione con normalidad.

2. La conexión de las partes de la cama que se mueven con frecuencia debe lubricarse con una cantidad adecuada de aceite durante la inspección diaria; si se detecta un desgaste grave, debe sustituirse inmediatamente para garantizar la seguridad. La parte móvil en la figura a continuación



3. Evite golpear la cama y rayar el revestimiento de la superficie de la cama con objetos afilados.
4. Por favor, evite que la cama y el colchón absorban agua y humedad, lo que puede causar oxidación, ruidos anormales y crecimiento bacteriano. Si se derrama agua, límpiela inmediatamente.
5. Cuando la cama se hace vieja y alcanza su tiempo de vida útil, la parte metálica y las partes plásticas pueden ser recicladas.

6. PRECAUCIONES PARA LA LIMPIEZA DE LA CAMA

1. Cuando limpie la cama, escurra el paño empapado en detergente neutro diluido en agua, séquelo con un paño, luego escurra el paño empapado en agua limpia, elimine los restos de detergente y, por último, limpie con un paño seco.
 2. No utilice elementos volátiles (diluyentes, propelentes, gasolina, etc.) que puedan provocar reacciones químicas y dañar la cama.
 3. Cuando limpie con un desinfectante, asegúrese de utilizarlo después de diluirlo en la concentración especificada. Dependiendo de la composición del desinfectante, éste puede corroer piezas metálicas, piezas de resina, etc., causando decoloración, deformación y otras consecuencias indeseables.
- Por lo tanto, el contenido recomendado del desinfectante es el siguiente:
- 0.05~0.2% cloruro de amonio
 - 0.05~0.2% fenil clorado
 - 0.05% diclorobenceno biguanida etano
 - 0.05~0.2% hipoclorito sódico
- No utilice un esterilizador humeante o autoclave, y no utilice fenol metílico para limpiar el tablero de pie y de cabeza, pies de cama, etc, que puede causar corrosión, decoloración, deterioro.
- Nota: Cuando limpie la cama o cambie la ropa de cama, preste atención a las esquinas, bordes y partes atornilladas del armazón para evitar arañazos.

7. MANTENIMIENTO DEL COLCHÓN

1. Evite arañar el tejido con aparatos o cuchillos de ángulos agudos cuando lo utilice, cúbralo con sábanas o almohadillas de limpieza, y límpiolo frecuentemente para mantenerlo limpio y seco.
 2. Limpie regularmente la cubierta del colchón con una aspiradora, se puede lavar directamente con agua o detergente.
 3. Airee el colchón a menudo para mantener un sueño fresco y cómodo, pero tenga cuidado de no exponer el colchón al sol durante demasiado tiempo.
 4. Si el tejido se mancha accidentalmente, consulte el método de limpieza recomendado correspondiente en las instrucciones. No utilice productos químicos corrosivos para limpiar el tejido.
 5. Si accidentalmente cae chicle u otros objetos pegajosos en el tejido, no lo limpie a la fuerza. Puede utilizar una bolsa de hielo para dejar que se endurezca y luego despegarlo suavemente.
 6. Si el hilo está suelto debido al desgaste, no puede romperse con la mano y debe cortarse con tijeras.
- * Es posible que su pedido no incluya colchón, por favor, consulte la configuración del contrato.

8. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS RUEDAS

1. Compruebe las ruedas con regularidad, evite golpear objetos pesados o sobrecargarlas, ya que se dañarían.
2. Las ruedas deben ser aplicadas con grasa lubricante regularmente, la frecuencia de aplicación debe ser determinada de acuerdo a la situación específica de uso real. En condiciones normales, la grasa debe aplicarse cada seis meses.
3. Después de limpiar el equipo de ruedas, preste atención a añadir grasa lubricante. La selección de la grasa lubricante debe basarse en el entorno de uso real, entorno especial de alta baja temperatura, etc.
4. Está prohibido empujar la cama con fuerza cuando las ruedas están frenadas, lo que causará daños al sistema de frenado.
5. El desgaste de la banda de rodadura de las ruedas puede detectarse mediante inspección visual. Algunas acumulaciones, como hilo e hilachas, pueden envolver la rueda. Retire los pernos y tuercas de la rueda, limpie los residuos y compruebe si el rodamiento de la rueda está dañado. Si las piezas no están dañadas, la rueda puede

volver a montarse y utilizarse.

6. La decisión de sustituir la rueda entera depende del estado de desgaste. Después de reemplazar o reinstalar la rueda, asegúrese de que el perno del eje y la tuerca estén conectados de manera confiable, y utilice arandelas o tuercas de bloqueo tanto como sea posible.
7. Para las ruedas equipadas con frenos, es necesario comprobar regularmente si los frenos funcionan con normalidad, y comprobar los frenos todos los días o antes de cada uso. Para una cama de hospital equipada con múltiples ruedas con freno, puede bloquear sólo una rueda con freno a la vez y tratar de empujar la cama para comprobar si el rendimiento de frenado de cada rueda es bueno. Si el freno de la rueda no funciona debido al desgaste o daño de la rueda, reemplace la rueda inmediatamente y vuelva a probar el sistema de frenado.
8. Si el mecanismo del sistema de frenado está dañado y es necesario reparar o sustituir el freno, póngase en contacto con nuestro servicio postventa o con un distribuidor autorizado. Cada vez que se cambien los frenos, es necesario volver a comprobar el funcionamiento de los frenos de las ruedas.

9. MANTENIMIENTO DE LAS BARANDILLAS LATERALES

1. Por favor, compruebe si las barandillas laterales están instaladas correctamente para evitar que el paciente tumbado se desplace y rueda hacia abajo.
2. Por favor, compruebe siempre los tornillos y los accesorios de la barandilla lateral, para evitar que se aflojen y se caigan.
3. Utilice correctamente la parte roja del asa de la barandilla lateral, no utilice la fuerza bruta para tirar con fuerza, ya que podría dañar la barandilla lateral.

10. LISTA DE PIEZAS DE DESGASTE Y DE RECAMBIO

Nº	Nombre	Código del material	Dibujo	Especificaciones
1	V21 tablero de pies y cabeza	GPSL101TS648		990*460
2	Barandilla lateral de aleación de aluminio, izquierda	BKLLGH105943		Seis secciones/QB / 260*5/ φ10*1170
3	Barandilla lateral de aleación de aluminio, derecha	BKLLGH105944		Seis secciones/QB / 260*5/ φ10*1170
4	Poste IV de acero inoxidable con 4 ganchos plásticos	S0FJSY010003		Φ16-19/blanco hueso
5	Rueda cubierta de 5" pulgadas con freno, barra de deslizamiento con perno Φ23.6	LGPLU101TS122		M8 (QB)
6	Gancho de drenaje	BYKBGM02806		30-50 (plástico)
7	Tarjetero transparente de cabecera (1 tarjeta)	GPSL101TS184		/
8	V21 tablero de cama 1	GPSL101TS610		733*903/PP/blanco
9	V21 tablero de cama 2	GPSL101TS611		333*903/PP/blanco
10	V21 tablero de cama 3	GPSL101TS613		373*903/PP/blanco
11	V21 tablero de cama 4	GPSL101TS614		473*903/PP/blanco
12	Amortiguador de choque de barandilla lateral de PP	LGPQT101TS022		18-60-170-35N
13	Motor JC 200, horizontal	LGPDJ101TS430		JC35D106324200/ 375HGDZD0022D0/ carrera 200 mm
14	Motor JC 150, vertical	LGPDJ101TS006		JC35D106324150/ 325VGDZD0022D0/ carrera 150 mm
15	Motor JC 100, vertical	LGPDJ101TS419		JC35D106324100/ 275VGDZD0022D0/ carrera 100 mm
16	Controlador JC, 3 funciones	LGPDJ101TS449		JCB35Q-0-3-3-G-Q0046-50-0-03 /encendido/ apagado/100-240V/50/60Hz/gris

28 V/m 1720MHz	28	1700- 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Banda 1,3, 4,25; UMTS	Modulación de impulso n217Hz	2	0,3
28 V/m 1845MHz						
28 V/m 1970MHz						
28 V/m 2450MHz	28	2400- 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n RFID 2450, LTE banda 7	Modulación de impulso n18Hz	2	0,3
9 V/m 5240MHz	9	5100- 5800	WLAN 802,11 a/n	Modulación de impulso n217Hz	0,2	0,3
9 V/m 5500MHz						
9 V/m 5785MHz						

Guía y Declaración del Fabricante - Inmunidad Electromagnética			
El V6k está diseñado para su uso en el siguiente entorno electromagnético. El cliente o usuario del V6k debe asegurarse de que se utiliza en dicho entorno.			
Prueba de inmunidad	IEC 60601-1-2 /EN 60601-1-2 Nivel de prueba	Nivel de cumplimiento	Entorno Electromagnético - Guía
Conductividad RF IEC 61000-4-6 /EN 61000-4-6	3V 0.15MHz-80MHz	3V 0.15MHz-80MHz	La intensidad de campo del transmisor de RF fijo determinada por una investigación del campo magnético debe ser inferior al nivel de conformidad de la banda de frecuencia respectiva. Cerca de dispositivos con el siguiente símbolo, podrían producirse interferencias.
	6V en bandas ISM entre 0.15MHz-80MHz 80%AM a 1kHz	6V en bandas ISM entre 0.15MHz-80MHz 80%AM a 1kHz	
Radioactivo RF campo electromagnético IEC 61000-4-3 /EN 61000-4-3	3V/M 80MHz-2.7GHz 80%AM a 1kHz	3V/M 80MHz-2.7GHz 80%AM a 1kHz	
a. La intensidad de un campo magnético procedente de transmisores fijos como una estación base de radiotelefonía (móvil/radio), radio móvil terrestre, radio aficionado, radiodifusión de AM y FM y difusión de TV no puede predecirse teóricamente con exactitud. Para determinar el entorno electromagnético de un transmisor de RF fijo, considere la posibilidad de investigar el campo electromagnético en el lugar donde se utiliza la cama. Si la intensidad del campo magnético en el lugar donde se utilice el V6k supera el nivel de cumplimiento de RF indicado anteriormente, asegúrese de controlar si el V6k funciona correctamente. Si se detecta un movimiento anormal, tome las medidas adicionales necesarias, como cambiar la dirección o la posición del V6k. b. Estas guías no se aplican a todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.			

LEYENDA DE SÍMBOLOS

	Conservar al amparo de la luz solar		Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745
	Código producto		Siga las instrucciones de uso
	Fecha de fabricación		Número de lote
	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente		Límite de temperatura
	Importado por		Identificador único de dispositivo
	Límite de presión atmosférica		Conservar en un lugar fresco y seco
	Fabricante		Producto sanitario
	Representante autorizado en la Comunidad Europea		Límite de humedad
	Aparato de tipo B		Disposición WEEE
	Presione la manija roja para bajar la barandilla lateral (desbloquear), para subir la barandilla lateral presione la manija roja y empuje hacia adelante hasta que oiga "clic"		

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses

 **Eliminación:** El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolas al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos

